

# BÁCSMEGYEI NAPLÓ

XXIII. évfolyam

Subotica, vasárnap 1922. augusztus 6.

213. szám

Megjelenik minden reggel, ünnep után és hétfőn délben  
TELEFON SZÁM: Kiadóhivatal 6-58, szerkesztőség 5-10

Előfizetési ár: negyedévre 90 — dinár

SZERKESZTŐSEG: Kralja Alexandra-utca 4 szám alatt  
Kiadóhivatal: Kralja Alexandra-utca 1 (Leibach-palota)

## A mi sorsunk

Lukovich Imre újságíróköltségkémtemetésén a vadaidő magyar újságírók nevében Deit e János ezt a beszédet mondotta el:

Latiatuk feleim zümütükkel, mik vogmuc mi — újságírók. És látjátok, az újságíró mennyi szent akarattal, törelességgel, nemességel, gőgös aktivitással, álmát, illuzióit, lelkesültséget, eredményeit zárja be a koporsó. Mi újságírók nemcsak a má-nak vagyunk krónikásai. Mi újságírók a jelennek vagyunk történetírói. Itélethirdetők a történelem bírói székében, mi újságírók rajzoljuk meg először a jövőnd útjait, mi érleljük a közvéleményt, mi lázasítjuk forradalomra az elégtelenséget s mi hintjük el a megbékélések olaját, mi vagyunk a harcok harsonásai s a béke szállás-csinálói — amíg élünk. S ha meghalunk — egy kórházi ágy érte a fizetség.

Kedves barátunk, te is részese voltál annak a tékozló munkának, amelyik dicsőséget ad a hadvezérnek, babért a hősnék, elismerést a közélet harcosainak, amelyik kenyérhez juttatja az éhezőt és mankóhoz a megrokkantakat, amelyik vágyat ad a diáknak, álmat a lányrnek, meggyőződést a jóllakott szatocsnak és szórakozást az unatkozó démának. Mindig adtál, mindent adtál és a végén mi maradt neked? Összerokkant test, összeroncolt tüdő és halál huszonkilenc éves korodban.

Legalább az édes anyád állhatott volna melletted, hogy zokogásával megszédítette volna a gyász kiéltenséget, legalább testvéreid lettek volna itt, hogy elsimították volna vergődő orcád vonásait, melyeket a halállal egyedül, bátorító szó, vigasztaló csók, hűsítő simogatás nélküli intőzatos vergődésed rémülete torzított el. Nem volt itt senki. Halálos ágyadat, koporsódat csak újságíró társaid állják körül.

És mi, akik azon az uton járunk tovább, melyről te most a sírba szédültél, mi, akik tudjuk, hogy minden gondolatunk, amit agyunk kiverstetkez, minden álmunk, ami szívünkben fölparázik, minden ötletünk, amit belevetünk az olommezőkbe, csak egy lépés előre — a kórházi ágy felé, mi mégis arra kérünk téged, add nekünk eltékozolt kincseid legutolsóját: életed értelmét és halálad tanulságát.

A sírod szájánál világosodik föl ez a tanulság: nem a gyertyák ragyogása, a koszorúk tömege s a ravatal díszje adja a halál békéjét, hanem a betöltött élet, ami

mögötte áll. Te jó harcot harcoltál, a hitet megtartottad, tiszta maradt tollad és szíved, mi, akik e cédá élet terhé az összerogygyanásig hordozzuk, irigykedve nézünk gyötrelmes életed megszépült végére.

S csöndes szóval, könnyes szemmel bucsuzunk. Ha van tulvilág: legyen tied az üdvözültek öröme. Ha most kezdődik a lélek vándorlása: szelid galamb, daloló pacsipta, fehér sirály ölelje fel megbekült szellemed. S ha a legvigasztalóbb végnek, az örök meg-

## „Ostoba“-mondja Radicsról a Politika

Radics István programja — A kormány egy blokkista vezért bizott meg az olaszokkal való tárgyalással

(L.) „Ostoba“, ezzel az éppen nem parlamentáris, szinte brutálisan erős kifejezéssel bélyegzi meg a beogradi zurnalisztika reprezentáns lapja, a kormányhű „Politika“ legutóbbi számában Radics Istvánt és a horvát blokk politkáját. Annak képesen teszi ezt, hogy Radics István egy amerikai újságírónak interjút adott, a melyben már határozottabb vonalakkal rajzolja meg a blokknak programját. Radics ebben az interjúban, amely ma már a világsajtó tulajdona, többek között azt mondja, hogy

a blokk öndlő, széles autonómiaú Horvátországot akar, Bosznia-Hercegovina és a Vajdaság pedig népszavazással döntsenek, hogy Szerbiához akarnak-e tartozni, vagy az autonóm Horvátországhoz?

Radics István igazához feltélenül szó fér, kikezdehető ez a program illő az időszertültség és az irreális érveivel, de tagadhatatlan, hogy ez a program olyan ember szájából hangzott el, aki mögött hatalmas tömegek vannak és akinek a szempontjai tiszteletreméltók.

„Ostoba“, ezzel a kemény szóval végia ketté a vitát a „Politika“ és szécsényi horvát blokkistának az arcába szölik a vér, ha a kormány teilszarnáljának ezt a lapinallan kifekadúsát olvassa. És az egész beogradi sajtóban nem jelent meg egy tekintélyes írás, egy komoly sor, egy logikusan felépített kritikai cikk, amelyet Radics nyilatkozata ellen lehetne szegezni. Pedig az utóbbi hónapokban mintha nagadózott volna az a kínai fal, o mely Beogradot elválasztotta Zagreből. Itt is, ott is hallatszottak hangok, itt is, ott is megiródtak egy-egy cikk, ehangzott néhány szó, amelyekből a messziről nézők, a jószándékuak, a dermesztő nyelvelgédésű jóslatok, az elentétek csökkenését vélték látni.

semmissülésnek opalos kapui térülnek fel előtte, ami belled örök: energiádat hagyj nekünk bátoritól és ösztönzésül abban a megsziós harcban, aminek nem te vagy az első halottja s nem mi leszünk az utolsók.

A szívünk nyoszolyáján vetünk ágyat emlékednek s értelmünk súlyosodik keserű életed tanulságából.

Távvoz körünkbeli békével, szegény halott s távvozunk sírod mellől békével veled szegényebb élők.

Könnyen hihették, hisz a jözan ész nem most, de már két év óta imperatíve és kategorikusan azt követeli, hogy legyen vége ennek az ádatlan helyzetnek, mert különben odaveszhet minden érték, a rend, a munka és a béke.

És most újra szétment a parlament, a csonka parlament és a Politika-még mindig ott tart, hogy a blokk megbírálására csak egy szót talál, azt, hogy: ostoba.

Most rámutatunk egy másik jelenségre, amely kétséget nem tűrő leplezetlenséggel megmutatja, hogy mennyire

nem öszinte, nem tiszta szándéku, nem elvi szempontu az a magaturtás, ahogy Beogradban félhivatalosan és egész hivatalosan a blokk kérdését kezelik.

Amott a Politika, a kormány félhivatalosa az említett kritikákra, emitt pedig egy külügy miniszteri dekretum, amely az olaszokkal folytatandó nagyfontosságú külpolitikai tárgyalások vezetésével Laginja Matko dr.-t, a horvát blokk egyik legkimagaslóbb vezérét bízza meg.

Mintha annak a politikai szemlének, amely ezekből a motívumokból kiárad, bizonyos elítélő hiányosságai lennének? Laginja emígy az abbáziai utalközóra és tárgyal az olaszokkal, miközben uthon a beogradi lapok feketé vesztett cikkeiben hazaárulóknak és főböntülteknek monadják Laginja vezetésűit és felrobbantani valónak tartják az egész horvát blokkot.

Vagy „ostoba“ Radics, a horvát blokk és akkor Laginja Matkónak nincs keresni valója Abbázában, vagy pedig arra való Laginja, hogy az országot külföldön képviselje, akkor pedig kiünnösen könyvetlén és megbüntetésül valóan elfogult a kormány félhivatalos orgánuma.

Tárják ki az ablakokat ott Beogradban és engedjenek világosságot és friss levegőt abba a köny-

hába, ahol vívdó Európa és vonagló országok idején, az országgló tervekét főzik.

Mi történik az országos politikában és a történéseknek mik az okai, merre tartanak a szárdölök és milyenek a célok — kábútan kérdezi ezt mindenki, akinek gond az ország gondja és fáj az ország vajudása.

## Oroszország is megszólal a konstantinápolyi kérdésben

„Franciaország a Rajnánál csúájja az új világháborút, Anglia pedig Konstantinápolynál a világ békéit“ — írja Caillaux

Az európai szárazföld külpolitikájának eseményeit a párisi béke óta csaknem maradék nélkül meghatározza az angol és a francia imperializmus élet-halál harca. E küzdelemnek, mely végső soron az új világháborúra fog vezetni, ma az a formája van, hogy Anglia Németország pártfogolásával, a jóvátételi terhek csökkentésével iparkodik a reparációs fizetésekre ráutalt Franciaországot győntetni. Franciaország ezzel szemben az indiai forradalom felidőzésére alkalmas előzsiái pánzálom mozgalom, azaz a kemalisták prósisásával iparkodik megfegyvetni az angolérdeket a közeli keleten. Minthogy az addigi konferenciák nem tudtak meggyezést teremteni a világhelyzet o két gúvjtó pontjában, Anglia ismét kezébe vette a kezdeményezést. Újra fel vette a harcot, de egyelőre nem véleleges formában. Csak görög vazallusait küldte Konstantinápoly ellen, míg az angol diplomácia a pártatlan bíró állarcában ül az antant szíjélén és szövetségesnek igazságszolgáltatást emelvényén.

Még mielőtt azonban eldőlné a játszma a szonozs Franciaország és a jószág Anglia között, az európai konceribe egy év harmszáz kétezre beleszólása várható lehet felül. A világhelyzet, melyet tökéletesen megvilágít a francia politikából származott Caillaux szatirikus megjegyzése, a legrövidebb időn belül tehát egy újabb fordulattal bonvolódul. A helyzet eddig ugyanis így volt formálható Caillaux egyszerűségében: Franciaország a Rajnánál csúájja az új háborút, Anglia pedig Konstantinápoly-nál harcol a világ békéért.

Ezt a formulát most ki kell bővíteni. A nemzetközi diplomáciában eljerdő hírek szerint ugyanis később áll Oroszország jegyzéke, mely a londoni bormányának a legnyomatékosabban utalja felhívni a figyelmét arra a tényre, hogy a Konstantinápolyi kérdés megoldásánál Oroszország és Ukrajna a legnagyobb mértékben érdekelve van.

Hogy Oroszország igénybejelentésének és a nyomában meginduló akciónak mily következményei lesznek, azt ma még megközelítőleg sem lehet megmondani. Kétségtelen azonban, hogy erősítőleg fog hatni a kemalisták angol és görög-ellenes készülődésére. És Franciaország egyáltalán ilyen módon választásra kell egyeztetőköri Konstantinápoly, vagy az angol-francia antant újabb megerősítése között.

### Macedonia autonómiaja

A bécsi macedonok a népszövetséghez fordultak

Bécsből jelentik: Athanazon bolgár és Bajazid Doda Dibrani albán politikai vezér a Bécsben élő macedonok képviselőitől a népszövetség elnökének táviratot küldtek Londonba, melyben kifejtik, hogy Macedonia összes nemzetiségeinek nevében beszélnek. A táviratban arra kéri a népszövetséget, hogy Macedonia sorsával foglalkozzon, miután annak jelenlegi három részre való felosztása távolról sem nyújt garanciát a Balkán békéjének biztosítására. A békét csak Macedonidának a nagyhatalmak védelme alatt történő autonómia biztosíthatja. Rossz politika volt, amikor a macedoniai nép megkérdése nélkül ezen föld sorsa felett döntöttek. A két vezér arra kéri a népszövetséget, hogy a békeszerződésben biztosított jogok alapján rendelje el, hogy a Macedoniában élő nemzetiségű kisebbségek népszavazás után akaratukat nyilváníthassák, hogy a szomszédos országok érdeklaborúja megszűnjön. Ellenkező esetben a balkáni helyzet fenyegetően és az európai békét veszélyeztetően alakul, mert Macedonia lakossága el van határozva, hogy kivívja politikai szabadságát.

### A szubotocai vámhivatal

visszavitt az egyszerű árut

A szubotocai vámhivatal főfelbírálja a többi vámhivatal munkáját.

A szubotocai vámhivatal nem fogja ki az érdekes esetek produkálásából. Most arról szeretnénk tudomást, hogy olyan árut, amelyet egy kereskedő már átvett, behozatott és üzletében elhelyezett, a vámhivatal utólagosan befoglalt és a vámraktárba visszazsároltatta, azzal az indoklással, hogy az árut alacsonyabb tétel szerint vámozták el, mint ahogy az elő van írva.

Kereskedőkörökben a következőképpen pertraktálják az ügyet:

Berger és Társa szubotocai cég július hó 29-én kapott Bécsből különböző textil-áru 200,000 csonk korona értékben.

Az árut a sisaki vámhivatal szabályszerűen elvámolta és erről rendes deklarációt állított ki.

Az áru Subotocára július 29-én érkezett meg és pedig tizenkét csomagban (4 láda és 8 láda). Már Mariborból jelezték a már túrcsökkentett árut, amelyre a cégnek szállítási kötelezettsége volt. Mibelyt a cég értesült, hogy az áru itt van, azt rendes szállítóijával behozatta. A vámhivatal akadálytalanul kiadta az árut.

A cég az egész szállítmányt üzletében helyezte el.

Két nappal az áru átvétele és elrakatározása után megjelent a cégnél két vámútszó egy pénzügytörrel és kérték a deklarációt. A kereskedő kijelentette, hogy azt 1-2 nap múlva küldi be a speditor. Erre a vámútszó az egész szállítmányt befoglalták és lepecsételték.

Két nap múlva megkapta a cég a deklarációt, amelyet kivitt a vámhivatalba és ott bemutatta, hogy az elvámolás szabályszerűen megtörtént.

Erre megjelent a cégnél a vámhivatal főnöke két vámútszóval, megszemlélte az egész szállítmányt, amelyből a jádákba csomagolt árut helyesen elszámolták találta, míg a 8 ládában lévő áru elvámolását azon az alapon kifogásolta, hogy az alacsonyabb tarifa szerint történt, mint ahogy az erre az áru elő van írva. Ezen az alapon a vámfőnök elrendelte, hogy a 8 ládát kocsira rakják és az üzletből elszállítják.

A cég főnöke tiltakozást jelentett be az eljárás ellen, de azt nem vették figyelembe, az árut az üzletből elvitték és a vámraktárba elhelyezték, elismervényt adva a cégnek az elszállított 8 ládát árurol.

A vámhivatal közölte a céggel, hogy az áru minőségét Beogradban szakértőkkel megvizsgálattja és a szakvélemény után fogják a vámot megszabni, — a kereskedőt pedig megbírságozzák, mert az árut alacsonyabb vámtétel szerint vámozták el.

Kereskedői körökben így adják elő az eset, amelyet nagy mértékben érdekelmesnek is tartanak.

### Az osztrák kancellár a pénzügyi helyzetről

„Mindent el kell követnünk, hogy megóvhassuk állami életünk önállóságát” — A lakosság teljesen elveszítette a bizalmát

Bécsből jelentik: A szombati sajtókonferencián Seppel szövetségi kancellár és Segur pénzügyminiszter hosszasan szólott a létesítendő új jegybankról. Kijelentéséből nyilvánvaló, hogy az új jegybank felállítására eredetileg megállapított augusztus 15-iki határidőt technikai okokból nem lehet megtartani, mert az aláírási íveket csak most bocsátják ki. Az aláíráások határidejét szeptember 10-énben állapították meg és a bank szeptember 15-én kezd meg működni.

Seppel kancellár az értekezleten többek között kijelentette, hogy elárterkezett az a pillanat, amikor minden tere szükségessé válik a kormányoknak és a sajtónak együttműködése. Meg kell beszélni, milyen módon bocsáthatja a sajtó rendelkezésére munkáját és milyen módon működhet közre abban az irányban, hogy a jegyzések a kívánt sikert is felülhaladhatják. A kancellár utalt arra, hogy éppen az inétt fogadta a stajerszági munkások küldöttségét és a fogadás közben az egyik munkás közbeszólt:

— Nem vagyunk olyan ostobák, mint az oroszok, tudjuk, hogy munka nélkül nem élhetünk és mi, osztrákok, dolgozni akarunk!

Segur pénzügyminiszter is azt hangsúlyozta, hogy a felállítandó jegybank részére szükséges a sajtó támogatása. Meg kell magyarázni az egész

lakosságának, mennyire szükséges az új bank első alappilléreit lerakni. Ha a kormány sikerül pénzügyi teretvel készülni, úgy meg tudja menteni az államot a korona mai alacsony árfolyamának következményeitől. Amikor a pénzügyi tervezet először nyilvánosságra került, a lakosság jellegett, de azóta ez a kedvező hangulat elmúlt és ma már megint csak a nyomorról és a növekvő drágaságról beszélnek. Újra meg kell győzni a lakosságot arról, hogy minden megtörténik az állami érdek megmentésére. Az osztrák korona mai alacsony árfolyamát semmi sem okolja, ez csupán Németország katasztrofális helyzetének következménye és annak eredménye, hogy a lakosság teljesen elveszítette bizalmát.

— Azt a gondolatot, hogy el fog jönni valaki, aki rendet teremt, — fejezte be beszédét a pénzügyminiszter — ejtsük el már egyszerű. Mindenesre sok idő telnek el addig, amíg idegen csapatok bevonulása bekövetkezik és közben rettenetes dolgok történhetnek. Jobb szegény, de önálló állam lenni, mint rabzolgaletet élni. Ausztria már látta, mint használják ki idegen érdekek támogatására. Ha nem mutatunk erőt, mindent elveszhetünk, amit gyermekeinkre akarunk hagyni. Mindent el kell követnünk abban az irányban, hogy állami életünk önállóságát megóvhassuk.

### Hétfőn összeül a londoni konferencia

Asquith azt ajánlja, hogy Anglia mondjon le minden követeléséről

Nagy érdeklődés előzi meg a hétfőn kezdődő konferenciát, amely legelőször fogja a legelső tanács ülésére emlékeztet. Hír szerint a konferencia szigorúan csak pénzügyi kérdésekre, elsősorban a jövendő problémájára és Ausztria összeomlásának tárgyalására fog szorítkozni. Most már bizonyos, hogy a konferencián részvesz az amerikai nagykövet is.

Az angol alsóházban Horne kincstári miniszter foglalkozott a jövendő problémájával. Kijelentette, hogy véleménye szerint Németország nagyon jelentékeny jövételi összeget tudna fizetni. Késztelen, hogy magának Németországnak is az a kívánsága, hogy egyszerű jövételi összeget fizessen, melynek nagysága megfelelő fizetőképességnek. A jelen pillanatban azonban szükség van a fizetési határidő kitolására.

Beszédének végén Balfour jegyzékével egybehangzóan hangsúlyozta, hogy Anglia elismeri Amerikával szemben fennálló kötelezettségeit és semmiképpen sem kívánja magát azok alól kivonni. Angliában egyébiránt nem zárkóznak el annak megismerésétől, mily nehéz helyzetben vannak ma az egyes kölcsönrel megterhelt nemzetek. Nincs nagyobb akadálya a világ rekonstrukciónak, mint ezeknek az adósságoknak elnyújtása.

Az adósságok kölcsönös elengedése tesz a világ újjáépítése felé az első nagy lépés.

Azonban Angolország ebben az irányban nem járhat el egyedül és nem hagyhatja figyelmen kívül népének helyzetét. Ezután Asquith emelkedett szó-

lására és többek között a következőket mondta:

A jövételleknek a legszükségesebb mértékre való leszállítása szükséges. Ezzel a kérdés gyors megoldást kíván, mivel máskülönb Németország rohamlépésben fog az államcsőd felé haladni. Végül azt ajánlotta, hogy

Anglia mondjon le mindenféle neki járó összegekről.

Ily eljárás nemcsak nemességre, hanem üzleti okosságra is vallana.

Olaszország ellenzi a szigorú intézkedéseket.

Párisból jelentik: Gróf Storza olasz nagykövet hosszasan tanácskozott Poincaréval arról az állapotról, amelyet az olasz kormány a londoni konferencián elfoglalt szándékozik. Kijelentette, hogy az ugynevezett kiegyenlítő fizetések nem érdeklők Olaszországot, mert Olaszországnak németországi követelések körülbelül teljesen kompenzálják Németországnak olaszországi követeléseit. A jövételi miatt Olaszország ellenzi a keményebb intézkedéseket, amelyek fokozhatják a márkárfolyam zuhanásának veszedelemét.

A német kancellár nyilatkozatban válaszol a francia jegyzékre.

Berlinből jelentik: A birodalmi kormány tanácskozára ült össze, amelyen a jövételi kérdéseket beszélik meg. Eddig még nem határoztak abban a kérdésben, vajon Poincaré legutóbbi válaszijegyzékére megégszer adjanak-e választ. A kormány valószínűleg olyan határozatot hoz, amelynek értelmében a

francia miniszterelnöknek, ha nem is jegyzék alakjában, de legalább a birodalmi kancellár külön nyilatkozata alakjában újabb válaszolnak, mely alkalommal ismételtzen hangsúlyozzák, hogy Németország nem tud fizetni.

Franciaország a jövételi bizottság ellen.

Párisból jelentik: Franciaország politikája arra irányul, hogy a szövetségekkel keresztülvigye a jövételi bizottság elmozdítását. Franciaországot ugyanis a jövételi bizottságban az utóbbi időben többször tesztavatták.

### A szubotocai vízvezeték ügye közgyűlés elé kerül

A városi tanács tárgyalásai a vízvezeték építése ügyében

A szubotocai vízvezeték létesítésének kérdését a városi tanács nem veszi le a napirendről, bár az angol konzorcium ajánlata szerint olyan összegbe kerülne a vízvezeték kiépítése, aminek a megszervezése csak egy újabb beruházási kölcsön útján volna lehetséges. S bár ennek a kölcsönnek a megszervezése azonban nagyon kétséges a mai körülmények között, a városi tanács minden nehézség ellenére sem akarja a tervet elvetni.

A szombati tanácsülés foglalkozott ezzel a kérdéssel. Az angol konzorcium ajánlata szerint a vízvezeték létesítése mintegy hétszáz millió korónába kerülne, úgy, hogy ezt a város újabb beruházási kölcsön nélkül képtelen volna megvalósítani.

Miután azonban ilyen örfási összeget beruházást a városnak amugyis jó fontolóra kell venni, elhatározta a tanács, hogy a részletes tárgyalások megkezdése előtt a novisadi állami munkafelügyelőséghez fordul tanácsért és ha tanácsolni fogják az angol ajánlat elfogadását, kezd az érdemleges tárgyalásokhoz.

Ebben az esetben sem dönthet maga a tanács, hanem az egész kérdést közgyűlés elé kell vinni, ami legközelebb már meg is történik. Kevés remény van azonban arra, hogy a közgyűlés megszavazza a vízvezeték-építésre vonatkozó javaslatot, miután már a tizenöt millió dináros kölcsön felvételét is csak ellenkező hagyta a kiszélesített tanács jóvá. Kevés valószínűsége van annak, hogy egy újabb beruházási kölcsön feltételéhez hozzájárulna.

De még, ha ez meg is történe, nagyon kérdéses, hogy ennek a kölcsönnek a felvétele sikerül-e, mivel még a tizenöt millió dináros kölcsön akció se vezetett mindaddig sikerre és ha így egyen aránylag kisebb kölcsön felvétele olyan nagy nehézségekbe ütközik, még kevesebb remény van arra, hogy egy sokkal tekintélyesebb kölcsönt a mai körülmények között tudna-e a város kapni.

Igy tehát nincs sok kilátás arra, hogy a szubotocai vízvezeték terv megvalósulhata.

**Hasfűzőket**  
orvosi rendelőre, fizető, orvosomlóra, ellentartó, háló on néki, be-  
bú s fűzőket gummal  
cs egyenestartó (Grad-  
hiller, legegységesebb fi-  
vilben éget, az ezin-  
tén fűzőket és in it st  
e f o ad

**VIRÁG LEONTIN**  
Aleksandrova- ulica 1 sz.

## Vlaskalin Milorád

megkezdte a vizsgálatot Somborban

Vlaskalin Milorád dr., belügyminiszteri főinspektor, akit a belügyminiszter a Sztójkov alispán ellen vezetendő fejelelmi vizsgálat lefolytatásával bízott meg, megérkezett Somborba.

Vlaskalin dr. a Bácsmegyei Napió munkatársának kérdésére kijelentette, hogy a folyamában levő vizsgálatról a nyilvánossággal semmit sem lehet, csupán annak befejezése után fog közléseket tenni. A vizsgálat előrelátólag 3-4 hetet vesz igénybe és az alispán munkásságának minden részletére ki fog terjedni.

Vlaskalin dr. szombaton magához rendelte Karakócsics Gábor suboticei főkapitányt, skinek a vizsgálattal kapcsolatos különleges megbízásokat fog adni.

A vizsgálat sikerét és a homályos ügyek megvilágítását nagy mértékben előmozdítja az, hogy az alispán felügyelése után minden felelősséget a hivatali felsőbbség befolyásolása nélkül kerül átértesítésként. Vlaskalin Milorád dr. személyteljes értékű biztosték arra nézve, hogy a bacska közgazgatás jó híret sulyosan kompromittáló ügyben a törvény szava fog döntő ítéletet mondani és az afor megistizul annak sok részletét még most is homályba burkoló politikai vonatkozásaitól.

## Az amerikai nagy sztrájk

### Véres összeütközések

Hetek óta tart az Egyesült Államokban a vasuti- és bányászsztrájk, amely mindinkább elmérgesedett.

Wellsburgban a hatóságok összeütköztek egy csapat felvonuló sztrájkoló bányásszal. A harc 13 halállal és 25 sebesüléssel végződött. A halottak között van H. Duval sheriff is.

A wellsburgi hatóságok már korábban tudomást szereztek arról, hogy pennsylvaniai sztrájkoló bányások támadást terveznek a bányá ellen. A támadás napján arról értesültek, hogy nagyobb csapat bányász gyülekezik a hegyládon. Duval sheriff embereivel a bányához vonult. Reggel 5 óra tájban kezdődött meg a lövöldözés a hegytetőről. A sheriff és emberei veszonozták a lövéseket és lassan feljöttek a hegyen. A hegytetőn levő bányászok bokrokból és fák mögül lövöldöztek, úgy, hogy a bányárokot egyenként lötték le. A sheriff pár emberével elérte a hegytetőt, de tovább nem jutott, mert ott agyonlőtték. A bányászok közül is többen meghaltak, de az áldozatok pontos számát egyelőre nem lehet megállapítani.

Amennyiben Harding elnök meg akarja rövidíteni a szénsztrájkot, feltétlenül szükséges, hogy új ajánlatot hozza közelebb a küzdő feleket, miután az elnök korábbi ajánlata a bányászok visszautasították s a bányatulajdonosok egy része sem volt hajlandó az elnöki tervet a békéltetési tárgyalások alapjául elfogadni.

Arra az esetre, ha semmilyen kivezető utat nem találunk, a kormány átveszi a bányákat szövetségi kezelésbe. Erre egyelőre nem számítanak és így az átvétel részletei nincsenek kidolgozva és így azt sem tudják, hogy az átvétel esetén katonákat rendelnek-e ki a bányavidékekre, vagy pedig az elnök egy proklamációban fogja kérni a bányászokat, hogy térjenek vissza a munkához.

A chicagói vasutvonal 70 sztrájkoló munkása és hét rendőri sulyosan megbetegedett az utolsó pár nap alatt.

Az orvosok megállapították, hogy az emberek megmérgezték. Széleskörű nyomozást indítottak meg, mert a sztrájkoló munkások az élektör-kocsikban élnek és a társaság régi sarkácai készítik az ételt. A vasuti társaság vezetői nem tudják elképzelni, hogy hogyan kerülhetett mérge az ételbe.

## Az SHS kormány a kisantant pénzügyminisztereinek konferenciáját javasolja

— György királyi apanásza — A tisztviselőtörvény a király előtt —

Beogrdból jelentik: A minisztertanács szombati ülésén egy miniszteri bizottságot választottak. Ez a bizottság fogja a kinevezendő új főispánok névsorát összeállítani.

A miniszteri tanács a szeptember hónapban Prágában megtartandó miniszteri találkozásról is tárgyalt. Már régebben szó volt ugyanis arról, hogy a kisantant miniszterei Prágában összejönnek bizonyos ügyek megbeszélésére. Elhatározták, hogy ezen a találkozáson az SHS királyság résztvevő miniszterei javasolni fogják, hogy a kisantant államainak pénzügyminiszterei külön jöjjenek össze egy közös tanácskozásra.

Ezután a népszövetség kongresszusára kiküldendő bizottságot választották meg. Az SHS királyság ezt a kongresszuson Nincsic külügyminiszter, Jovanovic berni követ, Palics zagrebi egyetemi tanár, Krizman volt miniszter fogják képviselni.

Triikovics a királynál.

Beogrdból jelentik: Triikovics Markó törvényegységesítő miniszter pénteken a királyi Bledben kihallgatáson fogadta. A kihallgatás után Triikovics a Politika munkatársát előtt kijelentette, hogy a királynak a tisztviselő-törvényről referált és közölte vele a kormány véleményét. A javaslat már teljesen

## Ujból kísért a pénzihiány

A pénzihiány konjunkturája és a bankok

A pénzihiány veszedelme állandóan ott lebeg most a beteg közgazdasági élet fölött. Csak ideig-óráig lehet szó annak enyhüléséről. Az utóbbi időben megint igen sok panasz hallható a kereskedők és maguk a pénziintézetek részéről is a pénz hiánya miatt. A bankokban ma alig vannak betétek, mert a pénziintézetek a pénziintézetekben való elhelyezése feltűnően megcsökkent az utolsó években. Ma mindenki üzletekbe vagy ingatlanba fekteti még aránylag kis tőkéjét is, mert itt azt sokkal gyümölcsözőbbnek látja.

Másik oka a pénzihiánynak az a régimert tény is, hogy a falusi gazdák, akiknél a legtöbb pénz található, inkább a ládafiában tartják a bankjegyeket, semmint hogy tőkéjüket pénziintézeteknél helyezik el és így óriási összegeket vonnak ki a forgalomból. És bár egyes pénziintézetek legutóbb épen ezért különös erővel vetették magukat a falura, ennek az akciónak még alig mutatkozik valami eredménye.

Az így mindinkább észlelhető pénzihiányt nagyon erősen érzik meg a kereskedők. A hitelüzlet a háború óta megszünt, minden megrendelt árut azonnal készpénzben kell fizetni és nagyobb rendelések esetén gyakran van még a leggazdagabb cégeknek is bankhitelre szükségük, aminek meg-

Ugy a Labor Board, mint a vasuti társaságok attól tartanak, hogy a hét folyamán újabb 200.000 tagot számláló szervezettek csatlakoznak a sztrájkolókhoz, ami teljesen megbénítaná a már amúgy sem tökéletes vasuti forgalmat.

Harding elnököt óráról-óra értesítik a vasuti sztrájk fejleményeiről.

kész van, de a kormány nem akarta azt a korona előzetes jóváhagyása nélkül a parlament elé terjeszteni. A király még nem döntött a jóváhagyás kérdésében, ezért még egy-két napig Bledbe marad a miniszter. Reméli Triikovics, hogy a törvényhozó-bizottság már október elején tárgyalás alá veheti a javaslatot és október huszadikán már a plenum elé kerülhet.

A nisi tisztviselők követelése.

Beogrdból jelentik: A nisi tisztviselő-szervezet küldöttsége megjelent Ribar házelnöknel és Pasics miniszterelnöknel és vázolták előttük a tisztviselők hangulatát a tisztviselői pragmatika elődázása miatt. Kijelentették, hogy elérkezett az utolsó óra a tisztviselőkérdés rendezésére. A küldöttség mindenütt megnyugtató választ kapott az illetékes tényszók jószándékai felől.

György herceg sorsa.

A szombaton tartott minisztertanács foglalkozott György herceg ügyével. A határozatról Pasics azonnal sűrített táviratban értesítette a Bledben tartózkodó királyt. Politikai körökben úgy tudják, hogy György herceg évi apanaszt fog kapni és lakást a Topcsider királyi villában jelölnek ki a számára és katonai rangját is rendezik.

szerezés azonban ma óriási akadályokba ütközik.

A helyzettel egyes pénziintézetek vissza is élnek. Kihasználva ugyanis a pénzihiány konjunkturáját, egyes bankok folyósítanak ugyan kölcsönt, de csak az üzletben való részvétel fejében. Ilyen feltételek mellett pedig a hitelezett összeg kamata gyakran felszökik 25-30 százalékig is. De még ilyen esetben is csak rövid lejáratú kölcsönöket hajlandók a pénziintézetek nyújtani, többnyire csak kevés kockázattal járó és gyorsan lebonyolítható üzletekhez.

A legerősebben érzik a pénzihiányt a gabonakereskedők és a malmok s emellett üzletkötéseikkel lényegesen hozzájárulnak a folyton fokozódó pénzihiányhoz. Egy gabonakereskedőnek vagy malomnak ma 180.000 koronára van szüksége egy vagon buza beszerzéséhez s egy vagon buza még nem is tekintélyes mennyiség a malom napi szükségletéhez képest. Egy közepes malomnak harminc vagon gabona készletre van szüksége, a zavartalan üzlem biztosítására, ami mintegy hatmillió koronás értéknek felel meg. Ez az összeg azonban nem is térülhet meg egyhamar, mert a malmok raktára is dolgoznak, így hatalmas értékek fekszenek a malmok raktáraiban lisztben. Egy közepes malom négy öt nap alatt feldolgoz mintegy tizenöt vagon lisztet, amelyet, ha nem tud azonnal eladni, — ami gyakori eset

— újabb négymilliósi árnkészletet szerzett. Emiatt kénytelenek a malmok gabonavásárlásukat erősen csökkenteni.

Az egyre fokozódó pénzihiány a beteg közgazdasági életnek jellegzetes körüneté, de nincs az az orvos, aki a mai gazdasági és valutáris körülmények közt orvosolni tudná.

## A suboticei

újságíró-kongresszus előkészületei

A szeptemberben Subotica megtartandó országos újságíró-kongresszus előkészületei, serényen folynak. A suboticei szakosztály elnöke, Profics Márk a napokban Somborban és Novisadon járt, ahol a kongresszusra vonatkozólag tárgyalásokat folytatott. Bugarszka Lázár dr. bacsmegeyi főispán megígérte, hogy a maga részéről minden lehető el fog követni a kongresszus sikerének érdekében.

Radics Lázár dr. sombori polgármester ellátta a kongresszus Somborban megtartandó részének védnökségét. Sombor városa a kongresszus résztvevőinek díszbédet ad, amelyen a helyi és megyei notabilitások is részt vesznek.

Novisadon az ottani újságíró szervezet vállalta a kongresszus novisadi programjának megrendezését. Bár a novisadi szervezet eddig meg nem dolgozott ki részletes tárgysorozatot, kétségtelen, hogy a kongresszusnak novisadi része is sikeres lesz.

Subotica Dobanovcski főispán és Pleitkoszics András dr. polgármester a rendezőséget segítségül hívta és támogatásukról biztosították. Az eddigi tervek szerint Subotica város díszbédet ad, a suboticei újságíró szakosztály ismerkedő estélyt rendez, a Ferram vasgyár pedig villásreggelit ad a kongresszus résztvevőinek. A napi nyolc órát igénybevevő üléseket a váróháza közgyűlési termében tartják meg.

## Megölte a gyermekét, azután öngyilkos lett

Nagyváradról jelentik: Borzalmas öngyilkoságról és gyermekgyilkosságról teltek jelentést a nagyváradi ügyészségnek.

A Székelyhid mellett Scheizer-féle majorban lakó Béres József gazdálkodó pénteken reggel hozott lakásába. Ittas állapotban volt, de mikor az ajtót benyitotta, hirtelen kizsanodva tántorodott vissza.

A szobában falba erősített pengőken ott függött felesége és kisfia felakasztva holtan.

Azonnal lármát csapott és a segítségkérésre először szomszédok vették le a kóthírból anyát és gyermekét holttestül. Az előhívott orvos már csak a beállott halált konstátálhatta. A gyerekgyilkosság és az öngyilkosság órákkal azelőtt történtek. A szerencsétlen asszony semmiféle irást nem hagyott maga után. Férjének rossz bánásmódja és az állandó családi perpatvar, már hosszabb idő óta búsították. Férje igen gyakran csak hajnal felé tántorgott be részegen. Béresné napról-napra jobban elkerekedett férje viselkedésén. Az elkerekedés annyira fokozódott, hogy egy kétségbeesett pillanatban elhatározta az öngyilkosság végrehajtását. A falba erősített kétféle fűzőző két és fél centiméter József nevű fiát akasztotta fel, azután ő is végzett magával.

## Negyvennyolc millió dinár a bélyei uradalom jövedelme

Témadás Krisztnán Anton képviselő ellen

A bélyei uradalomban üzött visszaélésekkel — melyeket *Eobriánszki* orosz gróf igazgatása idején követtek el — annak idején sokat foglalkozott a sajtó és a parlament. Az a parlamenti bizottság, amelyet a vizsgálat lefolytatására kiküldtek, nagyon sok vizs zselést fedezett fel, de a vizsgá lattal még most sem készült el teljesen. A korrupció leleplezése után a kormány *Krisztnán* Anton képviselő, volt minisztert, a szo cialdemokratapárt tagját küldte ki az óriási vagyon képviselő volt Frigyes főherceg-féle nagybirtok és a rajta levő mezőgazdasági ipari üzemek igazgatására. Ez a kiküldetés akkor az egész közvé lemény helyeslésével találkozott, mert ettől mindenki a hatalmas állami birtok rendbehozását és a korrupció kiirtását remélte.

Ez a remény be is teljesedett, mert, mint *Beogradból* jelentik, *Krisztnán* Anton beértesztette a pénzügyminiszternek az elmúlt gazdasági évről készült zárszámadásait, melyek 48 millió dinár tiszta jöve delemmel zárulnak.

A „*Stari Beogradski Dnevnik*” felhasználja ezt az alkalmat *Krisztnán* megtámadására. A lap szerint *Krisztnán* az állammal kötött szerződése szerint a tiszta jöve delemből 3 százalékos részesedés van.

A zárszámadás szerint tehát 90.000 dinárt kér az államtól. Azonban a kimutatott jövedelmek a lap szerint nem mind tiszta jö vedelmek, mert beszámította a

kivágott, sőt már régebben kivá gott erdők jövedelmét is, valamint azt az eladott cukrot, mely még a régi igazgatóságtól maradt visz-

## D'Annunzio békit a szocialisták és fascisták közt

— Páduában a fascisták lerombolták egy orvos házat —

Milanóból jelentik: D'Annunzio vá ratlanul Milanóba érkezett, azzal a céllal, hogy véget vessen a szocialis ták és a fascisták között a száraz ki mondása óta folyó küzdelemnek. D' Gallani szocialista képviselő, ismert Annunzio a városába erkélyéről mondott beszédében felhívta hallgatói ságát, állítsák helyre a testvéri visz onyot a munkásság és a politikai pártok között. Beszédének, hír szeri nt, oly nagy halása volt, hogy rövi denen a fascisták kiküldöttjei megbe szélésre jöttek össze a polgármester hivatalos helyiségében. A kiküldöttek

szá. Felhívja a lap erre a pénzügy miniszter figyelmét, mert szeri nte még 50.000 dinár részesedés sem jár *Krisztnán* Antonnak.

megállapodtak a béke feltételeiben, amelyek között állítólag a szocialista polgármester ellátóvilága szerepel. Páduában a fascisták megrohanták D' Gallani szocialista képviselő, ismert orvos házat és lerombolták, Gallani és felesége egyik hátulso ajtón menekültek el. A támadás a fascisták előadása szerint az volt, hogy a ház ből ráölték a fascistákra. A Spezia melletti Pagazzano, Rebecco és Ca lappa községekben a fascisták lerom bolták a szocialisták helyiségeit.

## Hajtóvadászat a délbácskai utonállók ellen

— A haramiák a magyar határ felé menekülnek —

A délbácska nyugalmát már hetek óta veszélyeztető utonállók mind nagyobb rémületben tartják a veszélyeztetett vidékek lakos ságát. Az utonállók megjelenése nemcsak a közbiztonságot sodorta válságba, hanem igen nagy gaz dasági károkat is okoz. *Novisad* piaca egyre jobban éri az *uon állók működését*, miután a környék bel falvak lakossága nem meri terményeit a városba szállítani. Egyes falvak lakossága most úgy védekezik az utonállók ellen, mint ahogy a középkorban véde keztek a sötét szandékú utzélti haramiák ellen. A faluból kimenni szándékozó kocsik összegyüle keznek és zárt vonalban teszik meg az utat a legközelebbi vá rosig. A menet élén és a végén fegyveresek ülnek a kocsikon.

A sorbóri alispáni hivatalba

érkező jelentések szerint az *uon állók fölfelé húzódnak Staribecsej—Srbobrán irányában és vilagos az a szándékuk, hogy elérjék a ma gyar határt.* Ez érdeket főszo lga bírák már tanácskoztak a vesze delem elhárítása ügyében, *Vlas sajin Milorad dr.*, az alispáni teendők intézője is jelentést tete tt magának az esetről és a ha tósági intézkedések eredménye egy nagyarányu hajtóvadászat lesz, amelyet több ezred katona ság, csendőrből és rendőrök haj tanak majd végre.

A hajtók lánc — amelyen aligha tudnak majd kibújni a rablók — *Staribecsej—Srbobrán* felől halad majd a *Duna-Tisza* szöglet irányába, miközben egy a *Tiszán*, mint a *Dunán* leheté nne fogják tenni a rablók át szökését.

## Az elszakadt magyarsághoz!

A ruszinszói magyar pártok szövete ségének kiáltványa

Az oplálási idő letelle után a rusz inszinszói magyar pártok szövetsége kiáltvánnyal fordul azokhoz a ma gyarokhoz, akik nem hagyták el régi lakóhelyüket és új hazájukat. Ez a kiáltvány, melyet *Ruszinszók* ma gyarsághoz intéztek, de amelyik az egész elszakadt magyarsághoz szól, a következőképpen hangzik:

A trianoni békeparancs enlékezes nappá tette a mai napot, 1922 július 26-át. E napon fordul a kules ránk, itteni magyarokra, kik ittaradásunk kal tanuságot értünk bizakodó lel künkről, hogy erős akaratunkkal vé gíg harcöljük a megpróbáltatásokat, hogy e harcunk utáni megelégedéssel mondhasuk el: „Mégmértél és su lyosnak találtattál.”

Elávoztak körünkben, akik nem ta lálták meg ősi földjükön további meg élhetősüket, elávoztak a kishitűek, kik nemzelükért csak élni akartak és tudtak, de szorvedni és tűrni nem, ill maradtak, akiknek lelkeben van hit, bizalom, öntudat, fáj elveszteni az eltávozókat, de büszke vagyok arra, hogy oly kevesen távoztak el, s olyan sokan vagyunk az ittaradottak, a bizakodók, az öntudattal teljesek.

Mi megadjuk az állammal, ami az államé, de nemzeti öntudatunk birto kában megköveteljük és meg is fogjuk követelni azt, ami a miénk, s amit ne künk meg a trianoni békeparancs is biztosított. Mi békeben akarunk együttélni továbbra is azokkal, akik kel évszázadok óta békeben és meg becsülésben élünk, de a megbecsülését az ő részükről is megköveteljük ma gunknak. Mi dolgozunk, s munkánk kal hozzájárulunk az állam éléféhez, de munkánk ellenében megkövetel jük, hogy felettünk ne legyenek első — és másodosztályu állampolgárok.

Kedves Magyar Testvéreim! Amint eddig megöriztük, úgy jövőben is őriz

## Doktor Tamás megölte a feleségét

Irta: Lampel Béla.

Az étkező-kocsiban zörrentek az asztalokon összeittördő poharak és zuga forogtak a ventilátorok propellerrei.

Doktor Tamás és Doktor Pál, a két orvos, véletlenül találkoztak az étkező-kocsiban. Évek múltán, együtt töltött iskolai esztendőik és egyetemi évek közös emlékei után. Örömmel beszélgettek sokáig, ott szemben Doktor Pál néha, két józú nevetség közben, egy pillanatra csak firkészőn, kutatón, szinte csodálkozva nézett Doktor Tamásra. Végigment a szemével, puha, sápadt, mélyvönású arcán, nézte a haját, amely hamvas-ész volt, amikor az övéből alig került még elő egy-egy szál ősz haj, nézte Doktor Tamás hosszúujjait, ápolat, sárgás, ideges kezeit. A vonat nagyokat zökkent a váltókon, hosszút, sikitót füttyölt és megállt a nagy állomáson. Határállomás volt, egy órát állt a vonat. Csendben, ujjakkal a kis asztalon dobolva néztek ki az ablakon. Doktor Pál, kíváncsi készülődés után, várakozva kérdezte egyszer?

— És a családod, Tamás? Megnő-sültél?

Doktor Tamás nyugodtan és hűvösen válaszolt:

— Igen, a feleségem az ősszel megölte magát.

Erre csend lett. Nézték ki mind a ketten az ablakon. Doktor Pálban kiborult a jókedv. Percek múlva uj

ra megszólalt Doktor Tamás és az előbbi mondatát kiegészítve, mondta: — Illetve én öltem meg a feleségemet.

Doktor Pál ijedve, firkészőn nézett Tamásra. Csend támadt, aztán Doktor Tamás újra megszólalt:

— Emlékszel a Nyitraira?

— Igen, hogyné, osztálytársunk volt, kedves, sokat beszélő urigyerek.

— Hát igen, ez a Nyitrai, ő az oka annak, hogy megöltem a feleségemet.

Doktor Pál nézett Doktor Tamásra ijedten és csodálkozott. Doktor Tamás pedig folytatta:

— Egy Korompai-lányt vettem el. Jól és szépen éltünk. A feleségem okos és megértő asszony volt, gond nem igen bántott, minden reményem megvolt, hogy csendben, simán egyez ke be, a jölkérésű, pozíciós magántanáro k sorába.

— Akkor jött a Nyitrai — mondta közben Doktor Pál, mert idegesen várta a történetet és nem győzte a bevezetést.

— Igen, akkor jött a Nyitrai. Ele ven jómódoru fiu, szeretűk. Én is, a feleségem is. Később a feleségem nagyon hozzászólt. Sokat voltak egyedül, azt hiszem megszeretűk egymást.

— És te, te tudtad?

— Megtudtam. Már hetek óta tudtam, hogy én annak a két embernek felesleges vagyok, de nem vettem véget a helyzetnek, mert tudni akartam, egész biztosan akartam tudni, hogy a feleségem megcsal-e. A szó durva, fizikai értelemben megcsal-e?

— És... — rebent ki a szó ide

gesen Doktor Pál szájából, akinek a keze ott a kis asztalon lassan remegni kezdett. Doktor Tamás hűvösen, nyugodtan, majdnem egykedvűen mondta tovább:

— Nem tudtam meg soha. Illetve később, a halála után megtudtam, hogy nem csalt meg.

— A halála? — Hogyan történt a halála?

— Akkoriban volt, amikor az egyetlen Wassermann kísérletemről tartott felolvasást.

— Emlékszen, a Wassermann-vizsgálat tökéletesített módjáról olvastál fel. Foglalkoztak vele a lapok.

— Igen, az volt. Akkor már nagyon kintott ez a dolog. Féltekeny voltam, nyugtalan, később elvezettem a hidegvérmet. A Nyitrai minden két-nárom héten elutazott, nem is tudom hová, emlékszem, eleinte mondtam is a feleségemnek, hogy biztosan asszony van a dolgban. Egyszer, amikor Nyitrai távol volt, vettem egy kis üvegcsét, amelyben a vizsgálatra előkészített vért tartottam. Megtöltöttem vérről, lezartam és magamhoz vettem. Egy receptblankettára pedig ráirtam Nyitrai nevét, oda írtam mellé, hogy *lues* és két keresztet is tettem mellé.

Doktor Pál idegesen fészkelődött, elővette a zsebkendőjét és öntudatlanul végigtörölte a homlokát.

— Aztán hazavittem az üvegcsét meg a receptet és este odatettem az éjjeli-székényemre. A feleségem hamarabb kelt fel, mint én. Úgy tettem, mintha aludnék. A feleségem odament az éjjeli-székényhez, — én

észrevétlenül figyeltem, keresett, turkált a homlok között, egyszerre kezébe került a recept. Elolvasta. Meredten nézte egy percig, holtalaványra sápadt, aztán kiment. Én pedig rémülten állapítottam meg, hogy a feleségem megcsal.

Két percre rá dörrenést hallok, kirohantok a másik szobába, a feleségem ott fekszik a szőnyegen átlótt homlokával, vérzőn, holtan. Öngyilkos lett. Az asztalon a recept, a háttára kusza betűkkel azt írta a feleségem: szeretem Nyitrai, nem csaltalak meg.

— Borzasztó! — szakadt ki a szó Doktor Pálból, aki sápadtan ült és rémülten hallgatta Doktor Tamást, aki elhallgatott egy percre, hogy a cigarettájáról leverje a hamut.

— Most így élek, — folytatta Doktor Tamás, nem öltem meg magam, utazom és a feleségemre gondolok. Azt hiszem, meg fogok örülni. Egyre sürűbben kapok idegfrohamokat. Hátul, az agyvelőmben, mind sürűbben érzek valami furesa nyomást.

— Mikor volt ez, kérlek, kérdezte Doktor Pál, halkán, izgatottan.

— Másfél esztendője.

Eihallgattak, néztek ki az ablakon, néztek a beszélő utasokat.

Doktor Pál felállt, menni készült, nyújtotta a kezét Doktor Tamásnak. Bement a fülkéjébe Doktor Pál, mert félt, hogy elmondja Doktor Tamásnak, hogy Nyitrai akkoriban, minden két-három héten eljött hozzá, kezelte *lues* ellen. És az a gazember Nyitrai egyszer elmondta neki, hogy egy Korompai-lány a szeretője.

zék meg hitetek, bizalmatokat a saját magatok erejében, s itt maradt magyar testvéreitek magyarságában. És e bizalom meg fog henyedni tartani, hogy amikor a megpróbáltatások után megemléstünk, súlyosaknak fogtok lálni. Örizzen meg mindnyájunkat Istenünk, a kicsinyhitűségeitől, mert a kishitűség tántorítja meg az embert nemzete örök életének hitében is, s ez súlyosbítja le arra a fokra, hogy a megpróbáltatásokat sem bírja el, s megemléstés után könnyűnek fog lálni.

»Jaj a kicsinyhitűeknek!  
Erőt, egészségét, önbizalmát, kitartást, méltóságos békéltetést és türelmet kívánok mindnyájatoknak a folytatódó megpróbáltatásokhoz, életünknek e fordulóponton.

### Megegyezés Kemal és Enver pasa között

**A mohamedánok szent háborúja**  
Megemlékeztünk tegnapi arról az akcióról, melyet Enver pasa Afganisztánból és Beludzsisztánból a szovjet ellen indított. Nagyon népszerűen volt azonban ez a hadjárat a kisázsiai mohamedán lakosság nagy részében, mert hiszen Kemal Musztafa pasa, a nemzeti török kormány vezére, szoros szövetségben van a szovjet-kormánnyal. Konstantinápoly megtámadásának híre azonban az eddig egymástól független akciókban létrehozta a megegyezést a két külön mohamedán áramlat között. Mint a Berlinben megjelenő Ralf című orosz újság írja, az angol diktátor és a közpázsiai mohamedánok új vezére megegyeztek, hogy a pántizmus cseljéi érdekében mindketten a maguk módja szerint fognak harcolni, de egymást nem korlátozzák. Az angol kormány továbbra is szövetségben marad Szovjetországgal, Enver Pasa pedig folytatja felszabadító hadjáratát. Az ő nevében a szerződést Redzsed bej ezredes írta alá. Enver hadserege hatvan ezer emberből áll; ezek nagyrésze lovasság, ágyúok kevés van, de gépfegyverekkel bőven el vannak látva.

A hadseregben nincsenek közpázsiai mohamedán nép képviselve, vannak benne aifzánok, türkömárok, chiivalak és kirgizek... Hadereje a Kaspi-tenger partján diadalmasan halad előre. Elfoglalta a Mangizlak-félszigetet és Alexandrov-erődöt. Asztrakántól és Uralszktól délre is sikeresen folynak a hadműveletek. Ha a déloroszországi és krimi fatárság is bekapcsolódik a műveletbe, a szovjet könnyen el lesz vágva a Fekete-tengeri utól.

### Goga Octavián

a magyarság politikai és kulturális aktivitásáról

Egy erdélyi magyar újságíró beszélgetést folytatott Goga Octavián volt miniszterrel, a kiváló költővel, aki Petőfi verseit fordította le tománra s most az Ember tragédiáját fordítja. Goga több, a magyarság szempontjából fontos kérdésben igen érdekes nyilatkozatot adott:

— A magyarságnak — mondta — érdekében áll, hogy összeköttetést teremtsen az országos pártokkal. A magyaroknak az integrális román néppel kell keresnie az orientációt. Nem a megyei, provinciális pártokkal kell keresnie az összeköttetést, hanem valamelyik országos párttal. Főleg az országos párttal, mert a magyarság közt szövetség van.

— A romániai magyarság most olyan, mintha politikai tájékozódása holtponton lett volna: mozaikszere

az összetétele. A Petőfi-ünnepegy rendezését is politikai szétválasztás zavarta meg. Itt is pártokra oszlik a magyarság. Pedig ez az ünnepély arra is pompás alkalom lett volna, hogy a magyarság kulturális közéleti platformot keressék volna a románsággal. Milyen egyszerű alkalom lett volna a nagy szellem fényében megfürészteni a román-magyar közéletet.

Goga Oktavián még elmondotta, hogy most fordította le az Ember tragédiáját román nyelvre, Munkájával teljesen kész van és az október végén jelenik meg a Cultura Nationala kiadásában több más munkájával együtt.

A beszégetés során még szóba került az Ady-kultusz, amelynek Goga tudvalegve lelkes híve.

— Adyt, mondotta, Petőfivel együtt a legnagyobb magyar költőnek tartom és ha valahol kezdeményeznének az Ady Endre megörökítésére irányuló akciót, abban szívesen vennék részt.



### KATONAZENE

Üttem az életteremben vacsora előtti csendes elgondolkodásban. A pincéret nemztem, hogy miért rohannak annyira a talmi fényű tállakkal, hát fontos ezeknek a maguk gondjával füzök embereknek, hogy más gyorsabban jusson a falathoz? Meg a sürgőforgó embereket figyeltem, az egyik udvariasan szól a pincérhez, a másik meg durván rárvall, de egyformán mind csak azért teszi mindezt, hogy a teste táplálásának szolgáljon.

Csunya dolog ez az evés, a testiségnek ez akármilyen forrássá is varázsolta szimbóluma, gondoltam éppen, amikor egy furcsa, multha visszavivő, drága melódiák előjvetelét jelző hang lopózott a szívembe. Sehogyse illt az a finom, idegeket simogató hang a tányérsörömpölés, pohár-csörgés közé, inkább olyan volt, mintha egy nagy színház mely orchesteréből dugyanna elő, frissen, áradozva és dúz melódiák aratását ígérőn. Először egy kürt szólalt meg, azt mondta, hogy a... a... a... utána egy hegedűs sirt fel diszsonáns követelezéssel, majd egy flóta légy dudolása kusztól elő... Hangolt a katonazenekar...

A hangolás nem zenei élvezet, de nekem ebben a pillanatban a sokféle hangzser össze-vissza csatlógo diszharmoniója nagyobb gyönyömséget okozott, mint a legszebb opera melódiája. Mert ezek a hangok a multha vittek vissza, egy kisvárosi színház díahelyére, ahol utolsó tizenhat krajáromért tolongtam a nagyobb diákok erőszakos öklei között és amikor hangoln kezdtek, egyszerre áhitatosan figyelni kezdtem, mert tudtam, hogy most mindjárt sötétbe temetkezik a nézőtér, megszólal egy villanosság, sötétben a bársony-függönyök, sötétben a dráma melódiák ózene fog rázúdulni jeltől és mindent feledtet. Ez a hangolás jelentette nekem mindig az unnepe kezdetét, mint a templomi harang a szentmisét. És én álmódra hallgattam rá később is nagyvárosok operaházaiban, wagneri nyilánköv fensége előtt...

Most egy éteremben találkoztam újra a katonazenekar hangolásának drágán emlékeztetés muzsikájával és egy pillanatra azt hittem, hogy visszajött, ami szép volt az életemben, visszazállt a színház, a dal, a zene varázsa... A diákhegy sarkában zongorámat képzeletemben, kipirult arc, boldog kislány és egy durva tányércsorendre eszméltem rá, hogy azóta de nagyon megkoptam én is, meg az élet...

— A földmivélelőügyi miniszter a királynál. Beogradból jelentik: Pacel földmivélelőügyi miniszter szombat Bledbe utazott a királyhoz, akinek a politikai helyzetéről fog reirálni.

— Hivatalos földmivélelőügyi közlöny. Beogradból jelentik: A földmivélelőügyi minisztérium folyó év szeptember elsőtől kezdve külön hivatalos lapot indít meg. A lap költségei százezer dinárt irányoztak elő.

— A bajor miniszterelnök nem utazik Berlinbe. Münchenből jelentik: Azok a berlini jelentések, amelyek szerint Lerschenfeld gróf miniszterelnök holnap Berlinbe utazik, hogy a birodalmi koránnyal megbeszélést folytasson, nem helytálló. A miniszterelnök egyelőre még nem utazik Berlinbe.

— Országos tanító-kongresszus. Beogradból jelentik: A tanítók ez évben kongresszust of tartani. Az első előzetes kongresszus szeptember 20-ára lesz Zagrebban, ahol a szövetség megbízottjai önnének összegyűjtenek a 24-én Sarajevóban megtartandó kongresszus anyagát. A sarajevói kongresszuson, amely a tanítók gazdasági helyzetét fog foglalkozni, az ország valamennyi tanító-szövetsége részt vesz.

— A subotici gyáripárosok szervezkedése. A subotici gyáripárosok augusztus 6-ra tervezett alakuló ülése elmarad, azt később meghatározandó napon tartják meg.

— Békéltetés Párisban. Párisból jelentik: Painlevé volt miniszterelnök elnöklete alatt nagyon látogatott békéltetésrendeztetek Franciaország pacifista és demokrata egyesületei. Határozatot fogadtak el, mely a militarizmus elnyomását, nemkülönben a titkos szerződések megszüntetését követeli s a demokráciát és a munkásságot arra szólítja fel, hogy a világ békéjét biztosítsa.

— A subotici törvényszék tanácselnöke hivatalban. Latinovics Milán subotici törvényszéki tanácselnök visszatért szabadságáról. Hivatalát hétfőn foglalta el.

— Szabaddá tették a korpa kivételét. Beogradból jelentik: A földmivélelőügyi minisztérium elrendelte a korpa kivételi tilalmának megszüntetését, minthogy a belföldi takarmányszükségletet biztosítja van. A vámhatárokat a kivétel engedélyezéséről már őrísítették.

— Nem változik a lengyel külpolitika. Varsóból jelentik: Novák, az új lengyel külügyminiszterelnök utasítók előtt nyilatkozott Lengyelország jövődi külpolitikájáról. Kijelentette, hogy Lengyelország továbbra is Franciaország és a kasantant államai felő fog orientálódni. Narulovics külügyminiszter kijelentette, hogy elődének Skirmuntnak politikáját fogja folytatni, aki a kasantanttal a legjobb baráti viszonyt tartotta fenn.

— Novisad új polgármesterének esküvétele. Novisadról jelentik: Stefanovics Zsarkó dr., új polgármester szombatban a főispáni hivatalban Szepcevcics Milán főispán kezébe letette a hivatali esküt. Az ünnepélyes esküvételein Csirics Milán esperes essz szált.

— Marconi az angol királynál. Rómából jelentik, hogy Marconi szenátor Londonban az angol király yachtján villásreggelin vendégül látta.

— Hajó-katasztrófa. Bilbából jelentik, hogy a Forruccio nevű olasz gőzös Angliába való útján a gascognei öbölben a sűrű köd miatt összeközött az Airamendi spanyol gőzessel. Az utóbbi elsüllyedt, de az olasz hajónak sikerült az Airamendi egész személyzetét megmenteni. A Forruccioiban nem esett kár, úgy, hogy folytathatta útját Boulogneba.

— Bajorország és a köztársaság védelméről szóló törvény. Münchenből jelentik: A Bayrischer Kurir értesülése szerint a bajor legfelsőbb tartományi törvényszék a nürnbergi esetben felmerült panasszal kapcsolatban meg erősítette a köztársaság védelme tárgyában kiadott bajor rendelet alkotmányosságát és jogervényét.

— Wilson Európába jön. Prágából jelentik: A Morawski Noviny arról értesül, hogy az Egyesült Államok volt elnöke, Wilson Európába szándékozik jönni. Többek között Prágát is meg fogja látogatni, ahol egy egész hetet fog eltölteni. A Newyork Tribune nemrégiben szintén említést tett Wilson európai útjáról.

— Az antant felszabadította Ausztria aktívát. Párisból jelentik: A Temps jelentése szerint a jóvátételi bizottság miután tudomásul vette az osztrák nemzeti bank felállítására vonatkozó törvényt, az osztrák aktív felszabadítását határozta el abból a célból, hogy ezek az új bank felállítását megkönnyítsék. Ezzel az osztrák kormánynak régebben tett javaslata értelmében megoldást nyert az aktívák kérdése.

— Lukovich Imre temetése. Augusztus ötökén délután folyt el a hihunt kollégák, Lukovich Imre temetése. A beszentelést Hegedűs Benjámín plébános végezte, a sirtál Detre János dr. bucsuztatta el a halottat karterásaitól. A temetésen a subotici újságíró-szervezet minden tagja, azonkívül az elhunyt számos ismerőse és jóbarátja e'ent meg.

— Jugoszláv gyermekiállítás Prágában. A cseh követtség megkeresést intézett a szociálpolitikai minisztériumhoz, hogy a Beogradban nem régen megtartott gyermekiállítás egész anyagát küldje el Prágába, ahol szintén gyermekiállítást rendeznek. A minisztérium a kívánságot teljesíteni fogja.

— A subotici törvényszék elnöke még nincs kinevezve. Illetékes helyről nyert értesülést alapján közölhetjük, hogy ez a hír, amely szerint az új subotici törvényszéki elnök kinevezése megtörtént, nem felel meg a valóságnak.

— Időjárás. A légnymás általában nagy és meglehetősen egyenletes. A La-Manche csatorna előtt kis minimum van. Európában az idő jórészt felhős, mérsékelt meleg és szélaz jellegű. A hőmérséklet a normális körül van. Jólát: Tulnyomán száraz, meleg.

— Országos női fegyház. Beogradból jelentik: A topesideri fegyházat az igazságügyminisztérium augusztus 1-én országos női fegyházzal jelölte ki. Az ország különböző fegyházaiból már meg is kezdték a női fegyverek ideszállítását. Eddig 177 nőt helyeztek el a fegyházban.

— S. H. S.—lengyel kereskedelmi szerződés. Beogradból jelentik: A begradói lengyel követ, Okecky Varsóba utazott, hogy előkészítse annak a kereskedelmi tárgyalásnak az anyagát, amely az S. H. S. királyság és Lengyelország között rövidesen meg fog indulni.

— Halálos párbaj. Budapestről jelentik: Bartha Zoltán tiszafeledi joghallgató, aki csak nem régen tért vissza orosz fogságból, Csaplár László mérmékkel kardpárkját vívott. A párbaj magyar kardokkal vívták meg. Az első összecsapásnál Csaplár mérnök kardjának hegye leütötte Bartha szemévegét, mire ő előrehajolva, belezaladt Csaplár kardjába, melynek hegye szemén keresztül 9 cm-re behatolt fejébe. Bartha egy óra múlva meghalt. Csaplár mérnök ellen megindult az eljárás.

**Munkanélküliség tüntetése Bácsban.** Bácsból jelentik: Szombaton délelőtt munkanélküliek egy kis csoportja a parlament elé vonult. Beszédeket mondtak, melyekben a kormánytól kívánják és a drágaság ellen tiltakozásokat követeltek. Közülük a Burg kertjén keresztül a közigazgatási szobáig indultak, de ott nem találtak magat a kancelláriát. Bár igen kevesen voltak, felvonulásuk nagy riadalmat keltett, ammi is inkább, mert híre járt, hogy a Ringről a Belváros felé igyekeznek. Erre a hírre egy pillanat alatt bezártak valamennyi üzletet. A tüntelők azonban nem mentek a belváros felé, hanem az Opera mögé vonultak a tépőféli színház elől, ahol egy magasan megasztalt fogadalmat és nyugtatást fogadtak. A tüntelők erre kétként eltávoztak, délután két órakor pedig a város visszanyerte eredetét.

**A londoni sakkverseny eredményei.** Londonból jelentik: A sakkverseny harmadik fordulóján Rubinstein legyőzte Vahlbuthot, Widmar Tartakowart. Réhly fényes védjátékban megverte Maróczyt. Az ugynevezett bécsi párti játszókat ötvén húszallal. Suwe legyőzte Watsont 29, Aljechium pedig Worowskyt 32 húszallal. Capablanca fölényesen győzött Yateson. Atkins pedig Morrisonon.

**A Suboticei Kereskedelmi Egyesület napja.** A suboticei Kereskedelmi Egyesület szombaton este megalkulásián, a két Lloyd egyesülésének alkalmával bankettet rendezett. Az ünnepségen Dobanovicsi Pál főispán, Mátyás úr országgyűlési képviselő, Csuresin Vojcszláv, a novisadi kereskedelmi és iparkamara titkára mint vendég vett részt, jelen volt továbbá Manojlovics János országgyűlési képviselő, az egyesület elnöke és a suboticei kereskedelmi és ipari élet színesítői tagjai is. A bankett során Manojlovics János úr, dr. Fischer Ujgő ügyvéd, Damjanovics egyesületi titkár, Dobanovicsi Pál főispán, Tumbász Ferenc kereskedő, Gálffy György gyógyszerész, Mátyás úr képviselő, Ester Zsigmond kereskedő és Csuresin Vojcszláv iparkamara titkár tartottak beszédet. Valamennyi felszólaló rámutatott a kereskedelem és ipar fontosságára és örömmel konstata, hogy a két Lloyd egyesülése fontos és jelentős lépés a lakosság nemzetiség szerinti elkülönülésének a megszüntetése és a közös együttműködés elősegítése terén.

**Uj orosz lap Beogradban.** Beogradból jelentik: A Beogradban tartózkodó orosz monarchisták csoportja „Russkoje Gyelo” címmel új napilapot ad ki. A lap szerkesztője Averszenkó híres orosz író lesz.

**Tisztviselő-párt.** Zagrebból jelentik: Az állami-és magán tisztviselők körében mozgalom indult meg egy politikai párt alapítása céljából. A tisztviselők a választásokon külön listával vennének részt.

**Sakk-kör alakul Subotican.** A suboticei sakkkör Maróczy Géza itt tartózkodása idején sakk egyesület alapítását határozták el és a szervezési munkáját Zsivonovics Jován rendőrkapitány, Boschán Jakabot, Csillag Istvánt, dr. György Imrét bízták meg. A bizottság most elkészült az alapszabály-tervezettel és augusztus 13-ára, délelőtt 11 óra körül meghívják a suboticei sakkközöket az egyesület alakuló közgyűlésére. A gyűlést a Városi Kávéház külön termében fogják megtartani.

**Családi variété-kabaré a Nemzeti Szállóban.** Vasárnap, augusztus 6-án tartja az Amanó művészársaság első nagy kabarévariété előadását a Nemzeti Szállóban. Az előadás, amelyben a legkiválóbb artisták működnek közre pont fél 10 órakor kezdődik. Az előadásokat Amanó universal-artistái intézi. Bekélt díj nincs. A program első rangú. A kert igen kellemes. Énnevezetesen a közönség a látogatás tömeges lesz. 522

**Eljegyzés: Fegyri Honköt eljegyzett dr. Schöller Mátyás ügyvéd Subotican.**

**Meggyilkolt volt képviselő.** Beogradból jelentik: Szombaton éjszaka Sabacban ismeretlen tettesek meggyilkolták Gavriloovic Mirko képviselőt. A rendőrségnek nem sikerült a teteseket elfogni. Valószínűnek tartják, hogy Gavriloovic husszának lett az áldozata.

**A Régi szerelő.** Gézi látvannak ez a kedves és meghatódszó népművésze kerli szíre augusztus 10-iken a Műpartolók Köré előadásban Pálison. Az előadás sikerét biztosítja az, hogy a műpartolók ezt a darabot az idén már háromszor adták elő, így a csatornái előadásban a palicsi közönség kitörő műveltségét élvezheti. A csütörtöki előadás iránt már most is nagy az érdeklődés.

**(\*) Dr. Faragó Géza orvos hazakereszt és rendelését megkezdte.** 5516

**(\*) Női szabók figyelmébe!** Az összes női szabók e hó 7-én délután pont 6 órakor az ipartestületben jönnek el az Ellnökség. 5444

**(\*) Dr. Hazman Károly orvos németországi úttjáról visszatért és rendelését újból megkezdte.** Rendel. d. n. 8-10-ig és d. u. 2-5-ig. Rudica-u. 2. Bontung. 3747

**(\*) Dr. Végei Jenő orvosi rendelője nemi betegnek részére.** Rendel. délelőtt 7-9-ig. Délután 2-től fél 4-ig és 5-7-ig. Lakás: Cyrill-metoda-ter 12. 1. emelet, Vojnich Pirokska-utca haz. 3748

**(x) I. M. Ovdia beogradi ügyvéd,** telefon 1548., Kralja Milana 9 (az udvarban). Interveniál minden ügyben a hatóságoknál. Levelez. szerbiul, magyarul. 3748

**(\*) Dr. Kosztolányi Árpád orvos** rendel. Wilsonova-utca 34. szám alatt (a polg.-iskola mellett) csecsemő- és gyermekbetegnek délelőtt 8-10-ig, bér- és nem-betegnek délután 1/2-től fél 5-ig és fél 7-től fél 8-ig.

**(\*) Uri hölgyek figyelmébe!** Megérkeztek öszi- és téli album divalajpajm. Tisztelettel Risztics nőiszabó, Zomborski put. 1. 5443

**(\*) Mit panaszkodni? Ékezenem ott, ahol én. Hol? a Fierst-étteremben.**

**(\*) Strand-úró Pálics.** Minden alkalomra a legkényesebb izléseket is kielégítő bankettek, diszebedok, vasorák rendezésre a legelőnyösebb árak mellett vállalkozunk. Előrend. italok, Nemzetközi konyha. Külön termek. 3970

# SPORT

**Regatta-Club alakult Pálicson.** A suboticei és palicsi evezősök a múlt hét folyamán az evezős-sport kultiválása céljából Regatta-Club, Pálics név alatt egyesületet alakítottak, melynek elnökevé Beslics Antal, az Első Horvát Takarékpénztár suboticei fiókjának igazgatóját, tikarává pedig Perazics Nikola főispáni titkár választották meg. Az egyesület vezetősége a klub tagjai számára eddig négy csónakot szerzett be, amiknek számát a tagok létszámának növekedése után szaporítani fogják.

**Varga Béla szerencsétlenül jár.** Súlyos baleset érte a magyar birkózósportot. Dr. Varga Béla pénteken, amikor egyik tanítványával trénoztak, nem egészen korrekt birkózócipővel megbodított és elesett s mindkettőjük, mintegy 170 kilo grammos súlya ránehezedvén a lábára, az közvetlen a boka fölött eltört. A baleset sok dicsőségtől fosztotta meg. Varga Béla formájának tetőpontján állott s biztos jövőjének volt a nagyközönségű bajnokágának s a kiállódási is sorozatos győzelmekre volt kiállítás.

**Országos uszóverseny Beogradban.** Augusztus 5-én és 6-án bonyo-

lították le Beogradban a bajnoki uszóversenyeket. A versenyre kétszázan neveztek be: Beogradból, Zagrebból, Osijekről, Somborból és másuttan. A győzteseket Jugoszlávia bajnoki címet kapják.

**Sand-Sloga.** Vasárnap barátságos mérkőzést játszott a két csapat a Sand pályán. Az erőviszonyok szerint a Sand a mérkőzés biztos győztese és csak az lehet vitás, hogy a Sloga hogy tudja majd a vereséget enyhíteni. A mérkőzés fél hatkor kezdődik.

**MTK-Hamburgi Union 1:1.** A magyar bajnokcsapat utolsó mérkőzését iradatlan játszotta végig, de így is állandó fölényben volt a hamburgiak fölött. A gólt Opatá rugta.

# TÖZSDE

**Novisadi terménytőzsde,** augusztus 5. Élenk üzleti forgalom mellett az árnyzat szállt. Eladott búza 437.50 d. Kukorica 345 d. Lisztet keresetek 0-ás, 587.50 d. Korpát eladtak 212.50 d.

**Beograd,** augusztus 5. Zárlat. Valuták: Lei 60, Márka 14.50, Léva 48, Osztrák 0.22. Devizák: London 377, Páris 682.60, Milánó 384, Prága 208, Berlin 15.85, Bécs 0.17, Budapest 4.60.

**Zürich,** augusztus 5. Zárlat. Berlin 0.74, Newyork 625, Milánó 24.40, Prága 12.80, Budapest 0.250, Záhreb 1.60, Bécs 0.0125, bélyegzett 0.0137.50.

**„PHILATELIA”**  
BÉLYEGKÉSZEDÉS — SZÉCSI B  
SUBOTICA, FÓPOSTA MELLETT  
VÉTEL - ELADÁS - CSERE  
Keresek megvételre más jogszámlátjegyeket tekintet nélkül; akidésokra bármilyen mennyiségben 3047

**Subotica Város Tanácsa.** 17296—1922. tan. sz.

## HIRDETÉNY.

A vadászati törvény 2. §-a alapján mindazok a birtokosok, akiknek birtoka egy taxban vagy részletekben a 200 kat. holdat meghaladja, vagy mindazok a birtokosok, akiknek 50 hold birtok van s vadászati céljaira másokkal társulnak, a vadászati cél, legalább 200 kat. holdon való üzésére, jogosultak arra, hogy az illető területen kizárólag ők vadászhassanak.

Mielőtt a vadászterületek bérbeadása bekövetkeznék, amelyre hamarosan sor kerül, a városi tanács kötelességének tartja, hogy megállapítsa, hogy mely területen folytatja a vadászatot az illető földbirtok tulajdonosa vagy annak helyettese. Felhívjuk tehát mindazok, a kiknek a vadászati üzésére kizárólagos joguk van, hogy ezt 1922. augusztus 23-é délután 12 óráig a városi gazdasági igazgatóságban (Városháza, II. em. 129.) jelentésük be, mert ennek az időnek leteltével további bejelentések nem vétetnek figyelembe.

A vadászatra való jogosultságot a rendőrkapitányság igazolványával kell bizonyítani, de ily régebbi igazolványok is elfogadhatók, ha a rendőrkapitányság megállapíthatja, hogy a kérdéses birtok kiterjedése egy taxban a 200 kat. holdat meghaladja.

A bizonyítékok beszolettatása után kötelesek azok a birtokosok, akik a vadászati üzésre engedélyt nyertek, birtokuk mindannyi sarkára vadászattalalmi táblákat elhelyezni, mert ellenkező esetben öblybá tekintetik, mintha a birtokban másnak a vadászatot nem tiltaná meg.

Subotica, 1922. július 29.  
A Városi Tanács

**Meghívó.**  
Alfirtottak mint a suboticei sakk-játszók által a sakkör megalakításának előkészítésére kiküldött bizottság, feleikéjű mindzokait, akik az egyesület alakulásában részt venni óhajtának, hogy a létesítő sakk egyesület

**alakuló közgyűlésén**  
1922. augusztus 13-án vasárnap d. e. 11 órakor a Városi Kávéház külön termében megjelenni sziveskedjenek.

**Tárgy:** 5530  
1. Az alakulás kimondása.  
2. Az alapszabályok megállapítása.  
3. Tiszttakar megválasztása.  
4. Egyéb indítványok.\*  
Subotica, 1922. augusztus 4.

**Zsivonovics Jován, dr. György Imre, Molczar Béla, Boschán Jakab, Csillag István**  
mint az előkészítő bizottság tagjai.

\* Esetleges indítványok a közgyűlés előtt 3 nappal az előkészítő bizottsághoz nyújthatók be.

## A Tiszai Hadosztályparancsnokság Hadszabotsága. HIRDETÉNY.

A Hadügy-és Tengerészeti Minisztérium 1922. július 20-án kelt E. P. 6067. sz. rendeletére a következő helyörségek részére szükséges hus szállítására nyilvános szóbeli árjeltes tartatik.

A petrovadani és novisadi helyörség részére 1923. január 1-től 1923. augusztus 1-ig szükséges hus szállítására 1922. augusztus 26-án d. e. 11 órakor a Tiszai Hadosztályparancsnokság Hadszabotságának hivatalában Subotican, Pasicséva u. 3. sz. alatt. Uvadék 105.000 dinár.

A Hadosztályparancsnokság többi helyörség részére 1922. október 1-től 1923. augusztus 1-ig szükséges hus szállítására az árjeltes a következő helyen tartatik meg mindenkor pontosan d. e. 11 órakor.

A suboticei helyörség részére 1922. augusztus 26-án a fenti Hadszabotság hivatalában Subotican, Pasicséva u. 3. sz. alatt. Uvadék 85.000 dinár.

A sombri helyörség részére 1922. augusztus 18-án a sombri kerületi katonai parancsnokságnál. Uvadék 30.000 dinár.

A vel-beckerei helyörség részére 1922. augusztus 18-án a vel-beckerei kerületi katonai parancsnokságnál. Uvadék 35.000 dinár.

A vel-kikindai helyörség részére 1922. augusztus 18-án a Tiszai Tüzérezred parancsnokságánál Vel-Kikindán. Uvadék 30.000 dinár.

Az évadok az árjeltes végző parancsnokságnál helyezendő el vagy késpénzben vagy állami vagy államilag szavatolt értékpapirokban. Idegen általvalók kétszeres övadékok kötelesek elhelyezni.

A huszállításra vonatkozó feltételek a hivatalos órák alatt az árjeltes végző parancsnokságnál és a petrovadani társparancsnokságnál tekinthetők meg. Utóajánlatok nem vétetnek figyelembe. Az érdekeltek felhívattak, hogy az árjeltesen jelenjenek meg.

Subotica, 1922. augusztus 3.  
A Tiszai Hadosztályparancsnokság Hadosztálybizottsága.  
E. 11.256.

**(\*) Dr. Balogh Ernő ügyvéd,** lakik Budapestban, Bristol-szálló, S. H. S. általvalók magyarországi ügyeiben eljár, megbízásokat vállal és jogi tanácsokkal szolgál. 4260

**NYILTTÉR.**

**Vendéglősök figyelmébe!**

Figyelmeztetem a vendéglős kartársakat, hogy a **Stari-Bečjeji Sportklub** ha más városban játszik, fizetés nélkül távozik. Ajánlatos tehát ezekkel az urakkal előre fizettetni.

**Nemes Lajos**  
vendéglős Ada.

5476

Kiss József és Virág István urak vállalatunkból 1922. VII. 24-én kiléptek. Ennélfogva nem illetékesek többé vállalatunk nevében sem inkassálni, sem munkát vállalni, sem vásárolni.

Subotica, 1922. július 29-én.

**Povenszki és Társai**

géplakatos, kazánkovács,  
reszelővágók.

Alulírottak folyó hó 14-én e helyen közzétett értesítésünket félreértés elkerülése végett azzal egészítjük ki, hogy Koch János cukorka gyárostól a felszerelésnek egy részét vettük meg és hogy nevezett az üzemet tovább is az eredeti helyen folytatja.

5346

Mayer testvérek.

**Értesítés!**

Tisztelt üzletfeleinket értesítjük, hogy üzletünket a mai nappal **Karadžičeva-ut. 12.** (Bárányköz) szám alá helyeztük át.

5396

Teljes tisztelettel

**Heuduschka és Hermann.**

**Értesítés.**

Értesítem a t. érlelő közönséget, hogy malmomat a mai kor igényeinek megfelelően átalakítottam és abban az üzemet újból felvettem.

Buzát, rozst lisztre, tengerit és árpát darára azonnal kicsérlek.

Ugyszintén mindenfajta liszt, korpá, tengeri és konkolydara a legolcsóbb napi árban kapható.

A n. é. közönség pártfogását kéri

**Berger Jakab**

villanymalma,  
Sava Tekelij ul. br. 328.  
Telefon 8.

**VESEK**

**HASZNÁLT FÉNYKÉPLEMEZEKET**

üzletek  
100 db 10x15 c/m. . . . K 50  
100 db 12x16 1/2 c/m. . . . K 100  
100 db 13x18 c/m. . . . K 190

3693

ab Starakanjiza.

Deutsch Károly tükörgyár, Starakanjiza.

Kaphatók nagyban és kicsinyben mindenféle és különféle nyers-  
**hentesárúk** Vidéki megrendelések is elfogadotnak és pontosan eszközöltetnek.

**Korhecz Gyula** villanyerőre berendezett hentesárugyárában Subotica,  
Főtér (Hitelbank palotában). 47

**Ház eladó.**

A beltéren 4 szobás nagy udvarral és kerttel azonnal átvehető sűrűn eladó. Ugyanott 1 ebedlő és hálószoba butor is eladó. — Érdeklődni lehet a kiadóban.

**MALUSEV-IRODA HIRDETÉSEI**

**HAZ** eladó, 3 utcai szobalakkással, lugas és gyümölcsös kert, gazdasági udvar, padlós szobák, cseréptető, aug. hóban átvehető Malusev iroda.

**PEKSEGÉD** társnak vagy feles haszonra teljes berendezésű kemencéhez kerestetik Malusev iroda.

**ÉJLEI** üzlet 40.000 lakosú városban (Bácska) egyedülálló házzal együtt eladó Malusev iroda.

**KÖNYVNYOMDA** 2 amerikai és 1 nagy géppel teljes és jó karban lévő — berendezéssel eladó Malusev iroda.

**FORGALMI** adó-ívek kiállítását elvállal Malusev iroda.

**KÉRVÉNYEK** megírását szerbül bármilyen ügyben elvállal Malusev iroda.

**UTILEVEL** ügybeni kérvények és egyéb kérvények megírását elfogad Malusev iroda.

**Ugarföld** 1 láncc se annak szármaja és polyvája eladó a szivaci ut mentén és egy ház a IV. körben, Zombori-uthoz közel eladó. Malusev-iroda.

**FORDÍTÁSOKAT** szerb és magyar nyelvre elvállal Malusev iroda.

**ÜZLETEK** vannak eladók áruval és áru nélkül, üzlethelyiségek átadók Malusev iroda.

**ASZTALOSMÜHELY**

ujjonnan a legmodernebbül felszerelve. Saját vezetőség mellett készitünk **üzlethelyiségeket, régióket** átalakítunk a legújabb szabványok szerint. — Elvállalunk épületmunkákat, **butorokat mindenféle kivitelben a legszolidabb anyagból**

**SZAKÁCS és SZÖLLÖSY**

asztalosmesterek Subotica, Kádárská ul. 7.  
(Heister fürdő mellett.) **Szolid árak! Tartós munka!**  
Vidéki megrendelések gyorsan eszközöltetnek.

Helybeli nagy pénzintézet felvesz fejszőkereskedelmi iskolát jó eredménnyel végzett

**GYAKORNOKOT.**

Ajánlatokat „Bankgyakornok” jellegre kérünk a kiadóhivatalba.

**Védekezünk a „MELEG” ellen!!!**

Telefonáljon 532. Telefonáljon 532.

Bárhova Palicsra is, házhoz szállítunk szódavizet, már 5 üveg rendelésnél is **gyári árban.**

**JOHANNA** szénsavtraktár és szikvizgyár  
Subotica, Segedinski rut 106. tehérpályaudvar kapu

**Szerb, magyar, német vagy szerb-német gyors- és gépiró illetve gépirónó azonnali alkalmazást nyerhet Kiss Pál és Társánál Sombor.** 5486

Vasíereskedőknek ajánl helyi üzemből készült **füstcsöveket, sajtolt könyököket** a legjobb minőségben és a legolcsóbb árakon.  
**GUBA JÓZSEF**  
vas, szerszám és mezőgazdasági gépkereskedő  
**BÁCKA TOPOLA.** 5353

**Nőtlen könyvelő,** aki a szerb-horvát és német nyelvet bírja, alkalmazást nyerhet. Csak elsőrangú erők küldjék be ajánlatukat 5347  
**HERMANN és WEISS**  
bor és pálinkaanyagkereskedő céghez **OSJIEK I.**

Bácska szesz- és élesztőgyár Subotica  
szállít naponta  
**friss szeszélesztőt**  
Telefon 878. 5295

**Irógépek** szakszerű pontosságú JAVÍTÁSA. Irógép szallagok. **Fényképezési** összes CIK E K NAGY-SAN készítő-  
lag. **Bélyegzők** 10-15-20-25-30-35-40-45-50-55-60-65-70-75-80-85-90-95-100-105-110-115-120-125-130-135-140-145-150-155-160-165-170-175-180-185-190-195-200-205-210-215-220-225-230-235-240-245-250-255-260-265-270-275-280-285-290-295-300-305-310-315-320-325-330-335-340-345-350-355-360-365-370-375-380-385-390-395-400-405-410-415-420-425-430-435-440-445-450-455-460-465-470-475-480-485-490-495-500-505-510-515-520-525-530-535-540-545-550-555-560-565-570-575-580-585-590-595-600-605-610-615-620-625-630-635-640-645-650-655-660-665-670-675-680-685-690-695-700-705-710-715-720-725-730-735-740-745-750-755-760-765-770-775-780-785-790-795-800-805-810-815-820-825-830-835-840-845-850-855-860-865-870-875-880-885-890-895-900-905-910-915-920-925-930-935-940-945-950-955-960-965-970-975-980-985-990-995-1000-1005-1010-1015-1020-1025-1030-1035-1040-1045-1050-1055-1060-1065-1070-1075-1080-1085-1090-1095-1100-1105-1110-1115-1120-1125-1130-1135-1140-1145-1150-1155-1160-1165-1170-1175-1180-1185-1190-1195-1200-1205-1210-1215-1220-1225-1230-1235-1240-1245-1250-1255-1260-1265-1270-1275-1280-1285-1290-1295-1300-1305-1310-1315-1320-1325-1330-1335-1340-1345-1350-1355-1360-1365-1370-1375-1380-1385-1390-1395-1400-1405-1410-1415-1420-1425-1430-1435-1440-1445-1450-1455-1460-1465-1470-1475-1480-1485-1490-1495-1500-1505-1510-1515-1520-1525-1530-1535-1540-1545-1550-1555-1560-1565-1570-1575-1580-1585-1590-1595-1600-1605-1610-1615-1620-1625-1630-1635-1640-1645-1650-1655-1660-1665-1670-1675-1680-1685-1690-1695-1700-1705-1710-1715-1720-1725-1730-1735-1740-1745-1750-1755-1760-1765-1770-1775-1780-1785-1790-1795-1800-1805-1810-1815-1820-1825-1830-1835-1840-1845-1850-1855-1860-1865-1870-1875-1880-1885-1890-1895-1900-1905-1910-1915-1920-1925-1930-1935-1940-1945-1950-1955-1960-1965-1970-1975-1980-1985-1990-1995-2000-2005-2010-2015-2020-2025-2030-2035-2040-2045-2050-2055-2060-2065-2070-2075-2080-2085-2090-2095-2100-2105-2110-2115-2120-2125-2130-2135-2140-2145-2150-2155-2160-2165-2170-2175-2180-2185-2190-2195-2200-2205-2210-2215-2220-2225-2230-2235-2240-2245-2250-2255-2260-2265-2270-2275-2280-2285-2290-2295-2300-2305-2310-2315-2320-2325-2330-2335-2340-2345-2350-2355-2360-2365-2370-2375-2380-2385-2390-2395-2400-2405-2410-2415-2420-2425-2430-2435-2440-2445-2450-2455-2460-2465-2470-2475-2480-2485-2490-2495-2500-2505-2510-2515-2520-2525-2530-2535-2540-2545-2550-2555-2560-2565-2570-2575-2580-2585-2590-2595-2600-2605-2610-2615-2620-2625-2630-2635-2640-2645-2650-2655-2660-2665-2670-2675-2680-2685-2690-2695-2700-2705-2710-2715-2720-2725-2730-2735-2740-2745-2750-2755-2760-2765-2770-2775-2780-2785-2790-2795-2800-2805-2810-2815-2820-2825-2830-2835-2840-2845-2850-2855-2860-2865-2870-2875-2880-2885-2890-2895-2900-2905-2910-2915-2920-2925-2930-2935-2940-2945-2950-2955-2960-2965-2970-2975-2980-2985-2990-2995-3000-3005-3010-3015-3020-3025-3030-3035-3040-3045-3050-3055-3060-3065-3070-3075-3080-3085-3090-3095-3100-3105-3110-3115-3120-3125-3130-3135-3140-3145-3150-3155-3160-3165-3170-3175-3180-3185-3190-3195-3200-3205-3210-3215-3220-3225-3230-3235-3240-3245-3250-3255-3260-3265-3270-3275-3280-3285-3290-3295-3300-3305-3310-3315-3320-3325-3330-3335-3340-3345-3350-3355-3360-3365-3370-3375-3380-3385-3390-3395-3400-3405-3410-3415-3420-3425-3430-3435-3440-3445-3450-3455-3460-3465-3470-3475-3480-3485-3490-3495-3500-3505-3510-3515-3520-3525-3530-3535-3540-3545-3550-3555-3560-3565-3570-3575-3580-3585-3590-3595-3600-3605-3610-3615-3620-3625-3630-3635-3640-3645-3650-3655-3660-3665-3670-3675-3680-3685-3690-3695-3700-3705-3710-3715-3720-3725-3730-3735-3740-3745-3750-3755-3760-3765-3770-3775-3780-3785-3790-3795-3800-3805-3810-3815-3820-3825-3830-3835-3840-3845-3850-3855-3860-3865-3870-3875-3880-3885-3890-3895-3900-3905-3910-3915-3920-3925-3930-3935-3940-3945-3950-3955-3960-3965-3970-3975-3980-3985-3990-3995-4000-4005-4010-4015-4020-4025-4030-4035-4040-4045-4050-4055-4060-4065-4070-4075-4080-4085-4090-4095-4100-4105-4110-4115-4120-4125-4130-4135-4140-4145-4150-4155-4160-4165-4170-4175-4180-4185-4190-4195-4200-4205-4210-4215-4220-4225-4230-4235-4240-4245-4250-4255-4260-4265-4270-4275-4280-4285-4290-4295-4300-4305-4310-4315-4320-4325-4330-4335-4340-4345-4350-4355-4360-4365-4370-4375-4380-4385-4390-4395-4400-4405-4410-4415-4420-4425-4430-4435-4440-4445-4450-4455-4460-4465-4470-4475-4480-4485-4490-4495-4500-4505-4510-4515-4520-4525-4530-4535-4540-4545-4550-4555-4560-4565-4570-4575-4580-4585-4590-4595-4600-4605-4610-4615-4620-4625-4630-4635-4640-4645-4650-4655-4660-4665-4670-4675-4680-4685-4690-4695-4700-4705-4710-4715-4720-4725-4730-4735-4740-4745-4750-4755-4760-4765-4770-4775-4780-4785-4790-4795-4800-4805-4810-4815-4820-4825-4830-4835-4840-4845-4850-4855-4860-4865-4870-4875-4880-4885-4890-4895-4900-4905-4910-4915-4920-4925-4930-4935-4940-4945-4950-4955-4960-4965-4970-4975-4980-4985-4990-4995-5000-5005-5010-5015-5020-5025-5030-5035-5040-5045-5050-5055-5060-5065-5070-5075-5080-5085-5090-5095-5100-5105-5110-5115-5120-5125-5130-5135-5140-5145-5150-5155-5160-5165-5170-5175-5180-5185-5190-5195-5200-5205-5210-5215-5220-5225-5230-5235-5240-5245-5250-5255-5260-5265-5270-5275-5280-5285-5290-5295-5300-5305-5310-5315-5320-5325-5330-5335-5340-5345-5350-5355-5360-5365-5370-5375-5380-5385-5390-5395-5400-5405-5410-5415-5420-5425-5430-5435-5440-5445-5450-5455-5460-5465-5470-5475-5480-5485-5490-5495-5500-5505-5510-5515-5520-5525-5530-5535-5540-5545-5550-5555-5560-5565-5570-5575-5580-5585-5590-5595-5600-5605-5610-5615-5620-5625-5630-5635-5640-5645-5650-5655-5660-5665-5670-5675-5680-5685-5690-5695-5700-5705-5710-5715-5720-5725-5730-5735-5740-5745-5750-5755-5760-5765-5770-5775-5780-5785-5790-5795-5800-5805-5810-5815-5820-5825-5830-5835-5840-5845-5850-5855-5860-5865-5870-5875-5880-5885-5890-5895-5900-5905-5910-5915-5920-5925-5930-5935-5940-5945-5950-5955-5960-5965-5970-5975-5980-5985-5990-5995-6000-6005-6010-6015-6020-6025-6030-6035-6040-6045-6050-6055-6060-6065-6070-6075-6080-6085-6090-6095-6100-6105-6110-6115-6120-6125-6130-6135-6140-6145-6150-6155-6160-6165-6170-6175-6180-6185-6190-6195-6200-6205-6210-6215-6220-6225-6230-6235-6240-6245-6250-6255-6260-6265-6270-6275-6280-6285-6290-6295-6300-6305-6310-6315-6320-6325-6330-6335-6340-6345-6350-6355-6360-6365-6370-6375-6380-6385-6390-6395-6400-6405-6410-6415-6420-6425-6430-6435-6440-6445-6450-6455-6460-6465-6470-6475-6480-6485-6490-6495-6500-6505-6510-6515-6520-6525-6530-6535-6540-6545-6550-6555-6560-6565-6570-6575-6580-6585-6590-6595-6600-6605-6610-6615-6620-6625-6630-6635-6640-6645-6650-6655-6660-6665-6670-6675-6680-6685-6690-6695-6700-6705-6710-6715-6720-6725-6730-6735-6740-6745-6750-6755-6760-6765-6770-6775-6780-6785-6790-6795-6800-6805-6810-6815-6820-6825-6830-6835-6840-6845-6850-6855-6860-6865-6870-6875-6880-6885-6890-6895-6900-6905-6910-6915-6920-6925-6930-6935-6940-6945-6950-6955-6960-6965-6970-6975-6980-6985-6990-6995-7000-7005-7010-7015-7020-7025-7030-7035-7040-7045-7050-7055-7060-7065-7070-7075-7080-7085-7090-7095-7100-7105-7110-7115-7120-7125-7130-7135-7140-7145-7150-7155-7160-7165-7170-7175-7180-7185-7190-7195-7200-7205-7210-7215-7220-7225-7230-7235-7240-7245-7250-7255-7260-7265-7270-7275-7280-7285-7290-7295-7300-7305-7310-7315-7320-7325-7330-7335-7340-7345-7350-7355-7360-7365-7370-7375-7380-7385-7390-7395-7400-7405-7410-7415-7420-7425-7430-7435-7440-7445-7450-7455-7460-7465-7470-7475-7480-7485-7490-7495-7500-7505-7510-7515-7520-7525-7530-7535-7540-7545-7550-7555-7560-7565-7570-7575-7580-7585-7590-7595-7600-7605-7610-7615-7620-7625-7630-7635-7640-7645-7650-7655-7660-7665-7670-7675-7680-7685-7690-7695-7700-7705-7710-7715-7720-7725-7730-7735-7740-7745-7750-7755-7760-7765-7770-7775-7780-7785-7790-7795-7800-7805-7810-7815-7820-7825-7830-7835-7840-7845-7850-7855-7860-7865-7870-7875-7880-7885-7890-7895-7900-7905-7910-7915-7920-7925-7930-7935-7940-7945-7950-7955-7960-7965-7970-7975-7980-7985-7990-7995-8000-8005-8010-8015-8020-8025-8030-8035-8040-8045-8050-8055-8060-8065-8070-8075-8080-8085-8090-8095-8100-8105-8110-8115-8120-8125-8130-8135-8140-8145-8150-8155-8160-8165-8170-8175-8180-8185-8190-8195-8200-8205-8210-8215-8220-8225-8230-8235-8240-8245-8250-8255-8260-8265-8270-8275-8280-8285-8290-8295-8300-8305-8310











**Sok pénzt takarít meg ha férfruhát**

**Husvéth István**  
kémefestő és vegytisztogatóban tisztítja vagy festi

**Sombor**  
kétféle gyártól kérjen mintát és ajánlatot.

**ROMÁNIAI LEGJOBB MINŐSÉGŰ MÉSZEK**

MÁR MOST ELFOGAD ELŐJEGYZÉSEKET A KÖZELGŐ SZEZONI SZALLITÁSRA ÉS

**TÚZIFÁT PROMPT SZÁLLIT**

SPITZER JÓZSEF FAKERESKEDŐ  
TELEFON 30  
VELIKA-KIKINDA

Kávé! Kávé!  
Modern villamosüzemű kávépörkölő és ériőgyári

Tisztelettel értesitem a kávécsokát, szállodásokat és az összes fogvasztókat az S. H. S. Alamban, hogy **Beograd** városától

**a Tamis-gyárat bárbevettem.**

Speciális szakemberek! A legmodernebb gépek kávéőrés és pörkölés céljából. Kitűnő minőség! Szolid árak!

Eddigi működésem biztosítja, hogy a n. é. közönség bizalmával megajándékozzon.

**Kávéárusítás:**  
uj helyiségben Vasina-utca 13. Beograd (kod Zlatnog Angjelo). Telefon 505. szám.  
Az ország belterületére rendelőknek 5 kilogrammos postacsomagokat küldünk utánvétel. Raktáron tartunk összes gyarmatrukat (örölt, bors, fahéj) sítb. nagyban és kicsinyben.

Tisztelettel  
**Mladen M. Popović.**

**Eladó:**

Pančevo egy ház két lakással, egyik 5, a másik 4 szobával, nagy udvar és kert, a központ közelében, ára 200.000 dinár. — Pančevo egy ház a Laudon-uticában nagy udvarral, különösen ipar- vagy gazdasztra alkalmas, ára 80.000 dinár. — Új, modern 2 emeletes ház, két utcára szoló fronttal, 4 modern lakással, fűdőszobával, parkettával, 3 szulcerénhelyiséggel, bejárat az utcáról, raktárnak kiválóan alkalmas, ára 480.000 dinár. — Közelebb felvilágosítással szolgát.

**AKSENTIJEVIĆ : FIKSMANN**  
Hirtelperjes tő és hirdetőváltat

BEGRAD, Kralja Milana 44. II. em. Tel. 22-22

**"PRIMARIUS"**  
PADLÓLAJ LEGJOBB AVILÁGON

Szagtalan, pormentesít, fertőtleníti, minden lakásban nélkülözhetetlen. Közszükségletből legkisebb mennyiségben is kapható. „Primarius“ vegyeszeti gyár

**SUBOTICA Telefon 8-85.**

**16%-os műtrágya**  
a legolcsóbban beszerezhető „Danica“ vegyigyár képviselőjénél

Földvári Béla St. Bečej Telefon 83.  
benzin, gépolaj állandó raktára.  
Ügynököket keresek. 5481

**Bélaerkvai hegyibor és pálinka nagybani eladása**

**FOKTER GYÖRGY SUBOTICA**  
TRINJSKI TRG 2.

Több vagon bor beérkezett, melyekből Vöröset, Bikavét, S. lert, fehérort, Ezerjót 4 dinárett (16 korona) eladok, azonkívül négyéves Rizling, Traminer, Zircandli stb., palinkát pedig 40-50%-os saját földemből adok a legolcsóbb napi árak mellett a t. szállodások és vendégházak urainak. Veszek használt teljesen felszerelt borszivattyút, palinkakazánf és hordókat 50-80 literig.

IMPORT

**ROMÁNIABÓL**

**GIPSZ MÉSZ**

**TÚZIFA**

LUPÉNYI-PETROZSÉNYI  
**SZÉN**

VAGONTÉLEKBENSZALLITJA

**FRANKL JAKAB**  
FAKERESKEDŐ VEL-KIKINDA  
TELEFON 27.

**"DANUBIA"** Erdőipar Rt. Bratislava

Novisadi fiókja:  
Novisad, Kralja Aleksandra ulica 51.  
Telefon: 51. Távíratcim: Samskadanubia

Gazdagon összeállított raktár **csehszlovák asztalosanyagok és épületfaanyagokban** 5524

**MECHANIKUS URAKNAK!**  
Biciklitömők és köpenyegek, ventiltgammik és pedálók.

**KERESKEDŐ URAKNAK!**  
RADIRUMMI: Soča, Drava, Drina, Sava, Jadran gummitelpedő. Augusztus-szeptemberi szállításra. Fűrdősapáték mélyen leszállított árban.

Tűzoltótestületek : Gummi tömítőgyűrűk raktáron.  
„VULKAN“ gummiárugyár vojvodinali képviselőlete VEL-BECKEREK, Obala Princesa 7.

Egy jökarban levő

**gőzeke garnitura**

Powler gyártmány, áll: 2 lokomobilból egyenként 20 HP, 1 hetsvas buktató eke és 2 vas viztartálykocsit

jutányosan eladó.

Tudakozódni: **JULIUS SCHWARZ ZAGREB**  
5513 Trankova ulica 5.

**Építőanyagok**

u. m. mész, cement, gipsz, építési faanyag, vastartók (traverzni), építési vasalások és acélsínek legkülansabban kaphatók

**Sparger Oszkár fűmérnök**  
építési vállalatánál Zagreb, Preradovičeva-ull 35. Telefon 893.

**Eladó:** egy teljesen új 45 KI. jelű eredeti nagy Singer-gép szijgyártók részére, továbbá egy német gyártmányú alig használt 85 HP 2000 Volt feszültségű forgóáramú elektromotor hozzávaló kapcsoló indító, szűfeszítő, ampermérő marvánlábilával és hozzá a szükséges kábelvezeték. Ugyanott 4 drb. gyűrűs kenésű Selers csapágy. POLLÁK MALOM, 5508

**MOLNÁROK FIGYELMÉBEI**

**KIS- és NAGY MALMOK RÉSZÉRE!!!**

a legújabb és legterjedtebb HORVÁTH-FÉLE **buzahagyező, hántoló és ketelőgép.** Különös előnye: Nincs szükség buzamosógyépre. Üzem közben tetszés szerint szabályozható, nem hogy semminemű tisztatalanásával. — **Legolcsósebb buza is teljesen tisztán hagyja el a gépet.** Csekély erőszükséglet, nagy munkabíras. Üzemben bármikor megtekinthető és megrendelhető:

Kohán V. nce és Fiai hengermalomban Subotican  
Senšansai put. 4306

**APPELSHOFER J. Wien,**  
XIV., Schönbrunner Str. 200., 1/7.

Sombori családból származó mérnök **technikai megbízások,** gépvásárlások (kézalól is), szakügyi összeköttetések, tanácsok lelkiismeretes elintézését **szolid áron** vállalja.

**„TRI ŠEŠIRA“**

kávéház és étterem — azelőtt „Fehér hajó“ — más üzlet átvétele miatt

**AZONNAL ÁTADÓ.**

Az üzlethez gyönyörű kert tartozik s minden kényelemmel el van látva, valamint 2 szobás üres lakás, melyet az új bérlet azonnal elfoglalhat. Az üzlet kiváló és nagyon szépen van berendezve. Felvilágosítások a tulajdonosnál a helyszínen.

**Értesítés.**

Ezton értesítjük a n. é. közönséget, hogy a he ybeli piacon **ecset és keféaru nagykereskedést** nyitottunk

melynek szakszerű vezetése folytán szigoruan kötelességünknek tartjuk állandó arut raktáron tartani és emellett már előre is biztosítjuk a n. é. havásró közönséget — ólcsó gyári árunkkal szolid kiszolgálással megelégedését kiérdeméni

**RADÓ ÉS DEUTSCH**  
ecset és keféaru nagykereskedés NOVISAD, Putoska ul. 51.

**Könyveibő** ki lehetőleg a német és szerb nyelvet is bírja, azonban belépésre kerestetik.

**Klein Jenő**  
Rövidáru és harisnyakereskedő, NOVISAD, Jevrejska ulica br. 13. 5493

**Violetta Crème**

az arcórti tővére teszi, mártóttat eltávolít. Kapható kizárólag

**Lackner Drogeriában**  
Subotica, Alexandrova ulica. — A Hotel Nationalnál szemben

**FAGYAPOTOT**

saját gyártmányú azonnal szállít

**GRADIVO KERESK. TÁRSASÁG ZAGREB**  
Bogovičeva ul. 3. 5365 Telefon 5-53.

**Bankok és irodák figyelmébe!**

Ha irodafelrakásokat olcsón akar beszerezni, úgy ne feleddj el megvizni a raktáramon levő most érkezett nagyválasztékú árut, amelyet Bemington írógépek és felszerelések, sokszorosító készülékek (Edop, Opalograph és Schapio-graph) masszák tekercsben és ívben, tintatartó- és írszergarnitúrák, üzeli könyvek (Napló, Strazza, Pénztár, Főkönyv, Válfeljegyzési és Amerikai könyvek), valamint emlékkönyvek a levelezőlapalbumok (csinos vázson és bőrkötésben), levélpapírok (különböző dobozokban), az összes bel- és külföldi szép-irodalmi könyvkiadások, ifjúsági iratok és zsebművek kaphatók

**A. MAMUZZSICS**  
könyv- és papíráruházban Subotica, városi székház.

**GILETTE**

és mindennemű öngörgetős késeket felelősség mellett a legjobb rendszerű motorikus üzemre berendezett gépen egy dinárért azonnal ujjá köszöriük.  
**DEUTSCH IZIDOR OPTIKUS SUBOTICA.**  
Videki rendelésim kérem a késeket ajánlott levélben beküldeni

**Szitaselyem**

valódi sweici „Dufour“-féle  
5—9. számig minden mennyiségben  
raktárról a legolcsóbban  
kapható 5529  
**Commercia d. d.-nél Subotica**

**Rejtvény.**

Betűrejtvény

A múlt vasárnap számunkban közölt rejtvény helyes megfejtése

Királysértés.

S

Helyesen fejtették meg 283-an. Könyv jutalmat kaptak: 1. Székely István Palić 2. Nagyabonyi Sándor Senta, 3. Altmann Ignác Zsombolya, 4. Kurz Henrik Subotica (Barány szálloda), 5. Deutsch Aranka és Kramer-Ató Endre Subotica, 6. Hirschfeld Sándor Karavukovo, 7. Salgó László Ada, 8. Lahuja Jolán Subotica, 9. Martos Böske Palić, 10. Polyakovics Juliska Subotica.

**SAVA D. D.**

ZA UVOZ i IZVOZ ZAGREB.

Sörgőnyelm: „SAVA“ — Telefon: 2429, 77 és 10 szám  
Fióküzletek: Požega, Sarajewo, Sombor, Subotica, Varaždin, Trieste, Wien.

Kirendeltségek: Bjelovar, Kula, Novisad, Vršac.

Vesz és elad mindennemű gabonát, lisztet, hüvelyes veteményeket és gyarmatárut nagyban.

A Vrbovszkoj Gyufagyár és a Narodna Malom- és Agráripari r.-t.-hoz tartozó mulmok vezérképviseelője egész SHS. állam területére.

**HAAS KÁROLY utóda**

puskaműves 5526  
Subotica, Paja Kujundžićeva ulica 11. sz.



Készít: Fegyver, revolver, pisztoly, kerékpár és gramophon.

Állandó raktáron:

Új fegyver, tőr, töltények, vadászati cikkek és gummit öcső áron. Villanvörre berendezett nagy javító műhely

**Beogradska Ujedinjena Banka**

**Beogradi Egyesült Bank Beograd**

IRODÁK saját palotánkban Moskva szálló.

TELEFON: 36, 472, 529.

Mindennemű bank és kereskedelmi ügylet Takarékbetétek kedvező feltételek mellett

Teljesít ki- és befizetéseket. Kiállít csekkeket, pénzbeváltás, tőzsdei megbízások lebonyolítását.

Bécsi fiókja teljesít mindennemű bank-, kereskedelmi és szállítási megbízást.

**23 hold prima szépfekvésű szántóföld eladó**

Subotica határában Zobnaticán. Érdeklődők forduljanak a tulajdonoshoz Sifcsák János Topola. 5456

**PANČEVON**

szép és nagy üzlethelyiség a főutcán átadó. Házbér minimális. Letépesi díj 60.000 dinár. Felvilágosításokkal szolgál!

**AKSENTIJEVIĆ i FIKSMANN**  
hírlapterjesztő és hirdetési vállalat BEOGRAD, Kralja Milana 44. II. em. — Telefon 22—22.

**ELADÓ**  
270 hektol. üres transport **BOROSHORDÓ.**  
Körülbelül 70 hl. szerémi bor, — üzletfelhagyás folytán. Özv. Gaszmann Ferenczné Staribecejon.

Járványos betegségek elkerülésére igyek  
**Rohitschi savanyuvíz**  
„Rogaška Kiselica“  
1/10 literes palack 15 K.  
1/20 „ „ 18 K.  
Kapható nagyban és kiskeresletben  
**URBANEK ANTAL**  
FÜLERAKATÁBAN  
Aleksander ulica Prokeščevskij

Eberhard Testvérek Ulm-i EKE gyárának

Felső-Vojvodina-i képviselete.

**Zentai Soma**  
mezőgazdasági gép- és vasárú nagykereskedő  
Telefon 26. **SENTA** Sörgőny: **EBER.**

**Ajánlok raktárról következő árukat:**

Fűrőgépek kézi- és erőhajtásra. Tábori fujtatók. Kovács fujók. Steyer satuk. Kőfűrész lapok.	Fűrészlapok 2 1/2, 2 3/4, 3, 3 1/4. Fűrész reszelők. Keretezett fűrészek. Fém fűrészlapok. Francia kulcsok. Csavarmetszők. Excelsior acél Tárcsás darálók.	Mindenféle kézi szerszámok továbbá technikai és műszaki cikkek.
---	--	--

**DIAMALT**  
Pétek figyet-mi „DIAMALT“ a Hauser & Szoelka gyárból Wien-Stadtban, békebeli minőségben, újra kapható a vezérképviseletnél Jugoszlavia számára  
**Eduard Dužanec, Zagreb**  
Lerakat Stozmajerova ul. 10.

**PRIMAMÉSZ**  
fehér darabos nagy mennyiségben jutányos áron azonnali és folytatódagos szállításra kapható  
„GRADIVO“  
kereskedelmi társaság  
**ZAGREB**  
Bogovičeva ulica, 3.  
Telefon 255.

**ZETA**  
gyógyszerészeti- és vegyi gyár r. t.  
**SOMBOR**

Köszömből készült elsőrangú vegytisztító szénsav.  
A budapesti szénsavértékesítő r. t. gyártmánya.  
10, 15, 20 kgr-os tubusokban.  
Vízszintelárusítóknak kedvezmény.  
**KOSMETIKAI CIKKEK:** szájjvíz, kölnivíz, fogkrém, Bay-rum, pouderek, Baby-crem stb.  
**HÁZTARTÁSI CIKKEK:** Sósborszesz, Zetolégző-ölőpapír, Zeta fémtisztító, gyémántpor. Galamb fehércepő tisztító stb.

# Utlevél vizumokat

Utlevél vizumoknál napi küldőjáratral a legrövidebb idő alatt megérkezni a határvizumokat elváltat és utasoknak felvilágosítással szolgál.

**J. HANAU**  
Cég igazgatói székhelye Beograd  
Csa Ljubka ulica 7.  
Telefon 12-32.

Vojvodina főigazgatóság: Novi-sadon Rajić és Löderer, Kralja Alexandra ul. 37. II. em.  
Ügynökségek: Subotica Szmatana Lajus, Pašičeva u. 2. Tel. 131 és 75 szám.  
Sombor: Gerner János, Kralja Alexandra ulica 5.  
Zombolija: Szerelmi és Társa könyvkereskedés.  
Vel.-Kikinda: Desser Zoltán  
Telefon 126.

Vel. Boškerok: Banatska Trgovacka Agencija, Kralja Alexandra ul. 27. Telefon 32. Pantovci Georg Viličković. Srpska ulica 7. Senta: Engel Arnold. Tel. 26. St. Bečej: Gombos Henrik. Vršaci: Ernst Fuchs. Pašičeva trg 4. Sarajevo: Mayerberg Franjo Pašičeva ul. 32. Osijek: Stein Simon Kolodvorska ul. 24. Pélimenoštari (Baranja) Lang Géza.

## Építésszek és építők figyelmébe!

Villanyerőre berendezett asztalos telen.  
Az egész ország területére legújabbasabb árban készitünk megrendelések után, rajzok szerint, épület portál, szobaberedorásokat, parkettázást és burkolat legmodernebb kivitelben. — Árjegyzékét leggyorsabban elküldjük.

**SZENTI ÉS VIRÁGH CÉG, SUBOTICA**  
BENE SUDAREVIĆ ULICA

## "CROATIA" biztosító intézet Zagreb

Bejegyzésel Felső Dalmácia területére Subotican az „Első Horvát Takarékp. halgóságban”,  
Étválaló biztosításokat tűz-, betörés-, száll-  
ítvány és jégkár esetén,  
valamint élet- és balesetbiztosításokat is.  
Mérésnek álljanak! — Kárnegritések röviden és kedvezően intézettek.  
A „CROATIA” életbiztosítási kötvényei tisztok házasságánál óvadékkal szolgálnak.  
Melyi képviselők magas jutalékkal kerestnek.

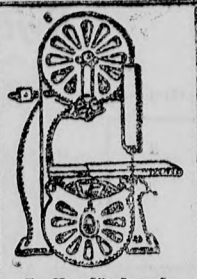
## PONYVÁT VAGON-TAKARÓT

Legjobb minőségben és minden nagyságban azonnal előnyösen szállít  
**MAKSO ŠALGO, OSIJEK I.**  
területi ipari és kereskedelmi vállalata.  
LENÁRU, ZSÁK, ZSINEG NAGYBAN.  
Telefon: 5-95. Sürgöncim: MAKSALGO OSIJEK.

**1 vagon Reichenbergi Palmarston**  
Kreppé-Rockstoff Doublar stb. megérkezett.  
**WIEGENFELD JENŐ NOVISAD**  
Kralja Petra ulica 13.

## APATINI IPARI KIÁLLITÁS

1922. AUGUSZTUS 26-tól SZEPTEMBER 17-ig.  
Legelőnyösebb bevásárlási alkalom, különösen az apatini ipari készítményekre. — Mindenreai lényegesen biztosító. Felvilágosításokat ad Vándorügynökség Apatin. Lakásokról a kiállítás rendezésége gondoskodik. Lakás szendélyekről és reponkint 10 dinár.



**Szallagfűrészgép**  
18000 mlm. Uj Kirchner fűrészhajtók mindegyikében Szallagfűrészgép, szallagfűrészgép 5000 mlm. és 10000 mlm.

**JELLINEK JÓZSEF**  
Subotica, Paja Križdžićeva ul. 4. (azt Križdžićova szobában)

## Szövött faredőnyöket

és  
**Esslinger rollidákat**  
szállít legjobb minőségben azonnal  
**BENCZE ANTAL és FIA**  
redőnygyár  
műbutorgyár  
fémkopoosgyár  
**VELKI BEČKEREK.**  
Képviselők kerestnek.

## Amerikai

**Autóbenzin**  
**Motorbenzin**  
**Nyersolaj**  
**Gépolajok**  
állandó raktára  
**Standard**  
**Oil Co of**  
**Newyork**  
subotica  
ügynökségénél  
**Klein Géza**  
Sürgöncim  
Lakleinöl.  
Telefon 55. sz.

## Tanköngyek

a közlekedési miniszter ur engedélyével ellátott iskolakönyvek kaphatók. Jejezket ingyen küld:  
**LIPSITZ és BAMPEL**  
könyvtudók Subotica.

## "Aea" Crem

a legjobb arcpótló szer  
**KORONA-GYÓGYSZERTÁR**  
SUBOTICA, VÁROSMÁZA 573

## Meghívó.

„Törökvs” Fogyasztási és Termelői Szövetkezet igazgatósága Subotican, 1922. évi augusztus hó 27-én, vasárnap délután fel 10 órakor a Hungaria szálloda nyári helyiségében megtartandó

## évi rendes közgyűlésre

részvényesit ezennel tisztelettel meghívja.

Tárgysorozat: 5313  
1. Az igazgatóság és felügyelő-bizottság évi jelentése. 2. Az 1921-22. üzleti mérleg, nyereség- és veszteségszámla előterjesztése. 3. Az igazgatóság és felügyelő-bizottságak a felmentvény megadása. 4. Igazgatóság, választmány és felügyelő-bizottság választása. 5. Részvényjegyek kibocsátása. 6. Esetleges indítványok. 7. Két jegyzőkönyv hitelesítő választása.

Igazgatóság.  
Csak azon részvényesek szavazhatnak a közgyűlésen, kik a 100 koronára felemlert részvényüket teljesen befizették és ezt a tagsági könyvvel igazolják. Indítványok az alapszabályok 14. §. 6. pontja értelmében 10 részvényes aláírásával a közgyűlést megelőzőleg 8 nappal az igazgatósághoz betértesztendő.

Mérlegszámla 1921-22. évre.  
**VAGYON:** Pénztárkészlet Dinár 112472, Árukészlet 3388302, Állami bönök 12950— Opsta Privredna Banka, Subotica 3275, Veszteség 1930963. Összesen: 5594567 dinár.

**TEHER:** Készpénztöke Dinár 3098674, Alaptöke 690231, Betétek 1805662 Összesen: 5594567 dinár.

Veszteség- és nyereségszámla 1921-22. évre.

**VESZTESÉG:** Fizetésekért Dinár 3164425, Házibér és adó 1315445, Fejfel József-féle követelés 3000.— Összesen: 4779870 dinár.

**NYERESÉG:** Áruszámitól 2318902, Tiszta haszon 1930963, Összesen: 4779870 dinár.  
Subotica, 1922. Janus hó

Főzrtárelt Kemija Musin s. k. igazgatóság: Vranjo Szabó s. k., Dezan Róvid s. k., Nikola Đedakin predsednik s. k., Vladislav Samu s. k., Jakov Szekulić s. k. Lajoso Matias s. k.

Megvizsgálta és helyesnek találta:  
Felügyelő bizottság:  
Pajo Hirh s. k., Stevan Rigó s. k., Kiss Sándor s. k.

## Zsák!

## Ponyva!

## Zsineg!

## SCHIFF ÁBRAHÁM

zsák, ponyva- és zsinag nagykereskedő és kölcsönző intézet  
**NOVISAD, FUTAKI-UTCA 26.**  
Telefon. 403. Fiókok: Beograd—Bécs—Budapest.

Uj és használt jelzások minden méretben. — Szalmazsákok nagyban Len- és kenderzsákok. — Uj és használt vízmentes ponyvák vagon, kecsi- és cséplőgöpek. Ponyvazsákok, juta hessianok, kender- és jennionallak, kenderzsinegek, minden vastagságban. Cérnak, kévo- és szőlőkötők, Malom- és kárpito hevederek, Lőporkötő- és takarok. Vízmentes munkaszőrt nyók és kőpenetek, Háló- és halászati cikkek. Kötőanyagok minden minőségben. Papírzsinegek. Kérjen arajaratok. 734

## Asztalosmesterek és gyárosok figyelmébe!!!!

Minden mennyiségű **BLINDFURNIERT** szállíthatók azonnal kisebb vagy nagyobb mennyiségben 3 és 2 m/m vastagságban 100-105, 105-135, 135-55 és 165-55 centiméter méretben, avagy a feladandó meretek szerint. Ajánlatlalt szolgál!

**SPITZER HERMAN SOMBOR**  
Floránova ul. 3. — Telefon 229. sz.

**KERESKEDŐK, MÉRNÖKÖK, ÉPÍTÉSZEK FIGYELMÉBE!**

LAKATOS TÖMEGÁRU  
ZOMÁNCÁRU  
ÉS  
PAPIRMASZAGYAR  
SUBOTICA

**KÉSZIT:** TELEFON 623 SZ.

SAVATEKELI-U. 79

PRÉSELT, ZOMÁNCOZOTT UTCAI JELEZŐTÁBLÁKAT, HÁZSZÁMOKAT, REKLÁM ÉS CÉG-TÁBLÁKAT DOMBORNYOMÁSSAL, ZOMÁNCOZOTT IRIGÁTOREDÉNYEKET ÉS VILLANY-LÁMPAERNYŐKET, TAKARÉKTŰZHELYEKET, SÜTŐKET, CILINDER, TŰZELŐ ÉS HAMU-AJTÓKAT, DOBKÁLYHÁKAT ÉS ŰSTHÁZAKAT, PRÉSELT BADOCKANALAKAT, GYERMEK-KOCSIKAT, FŰZÖTT RENDSZERŰ VASABLAKOKAT, VASRÁCSOKAT ÉS VASKAPUKÁT.

**ELVÁLLAL:**

MINDENMÉŰ ÉPÜLET VASSZERELVE ÉS MAGAS MŰDOMBORMUNKÁKAT.  
KÖLTSÉGVETÉST RAJZOKKAL FELSZERELVE BÁRKINEK DIJTALANUL BEMUTATUNK.

GYÁRTMÁNYAINKAT  
KIZÁRÓLAG  
NAGYBAN ÁRUSÍTIJUK.

**GÉPEK  
FA-, BÁDUG-  
ÉS FÉM**

**SZERSZÁMOK**

megmunkálására valamint  
transznisszákok és borzán-motorok általánosan rakdaron  
MAG JEZDŐKÉREK, ZAGREB  
Vilaska út. 25. — Telefon 4-90.  
Saját gyárak Bácsben.  
Készjen  
ajánlatot!

**Kölcsönponyvák,  
zsák**

ponyva, zsinég és kötélárúk  
kárpitos  
felszerelési cikkek

jutányosan beszerezhetők

**Rein Izsó Sombor,**  
Weidinger-palota. Telefon szám 133.  
Kérjen árjegyzéket.

**MÉRLEGGYÁR**

**Sebestyén és Szenes**  
Subotica, Senčanski-put 23. Telefon 72.

**Gyárt:**  
tizedes, körtésmérlegeket és fahosszmérteket.  
Megrendelésre készít mindenféle rendszerű tizedes,  
százados és székérmérlegeket.

**Vállal:**  
mérlegjavításokat. Beépített mérlegek javítását hely-  
színen eszközöl.

**Azonnali szállításra ajánl:**  
500 és 750 kg-os fenyő és tölgyfa tizedesmérlegeket  
er. s kivételben. 10, 15, 20 kg-os mértárral körtes  
mérlegeket, továbbá 1900 kg. hordképességű százados  
sertes mérleget. 4413

**FERRUM R. T.  
SUBOTICA**

vasuti kocsi- és mozdonyjavító műhely  
Mezőgazdasági gépgyár. Vas- és fémöntöde.  
**Külön osztály harangöntésre.**  
Sürgönycim Ferrum Subotica. Telefon 581. szám

**Eivállal**  
mindenfajta gépek javítását és rajz utáni készítését  
**Gyárt**  
mindenfajta szíjkorongokat, csapágyakat, csapágy-  
átlványokat, mezőgazdasági gépeket,  
híteles tizedes mérlegcsuklyákat.

**Készít**  
transznisszákokat és gyárberendezések felszereléséhez  
szükséges mindenfajta alkatrészeket.

**Eivállal**  
mindenfajta szűrkevas öntést megadott modell vagy  
rajzok után. Minden összetételű fémöntvényt bármily  
méretű és hangu

**20—30 százalék  
szénmegtakarítás**  
a gáz és füst melegének kihasználása útján.  
**Magas kapacitású Ekonomiser  
„Gefia“-rendszer!**

Rövid szállítási határidő Elsőrendű bizonyítványok  
A. G. für industrielle Anlagen  
Wien, Prag, Budapest, Milano,  
Düsseldorf. 5364

Ajánlatokkal és mérnöki látogatással díjtalanul és  
kötelezettség nélkül szolgál  
a jugoszláv vezérképviselőt: **„Orbis“**  
tržište uzoraka industrijalne robe d. d. Zagreb  
Paromlinjska c. 1. Telefon 10, vagy 12—30

**WEITZENFELD és TSA  
SUBOTICA oooooo TELEFON 190.**

Iroda: Városi bérapalota. Költőgyár: Senta-put.  
Alapítva 1902. oooooo Táviratcik: Ken deripar.

**PONYVA**

**ELADÁS ÉS KÖLCSÖNZÉS**

Ajánl: Lópokrócsokat,  
tűzoltó és kerti tömlő-  
ket, ujlisztes, gabonás,  
gyapju, toll, komió és  
szalmazsákokat, mad-  
rac és roletta szöveteket  
juttából és lenből, minden-  
nemű házivásznat. Zsineg,  
kötél és hevederek. 712

**templomharangot**

a megadott felírásokkal és a kívánt ornamentikával  
Elvállalja a la. angyszerkezete elkészítését és a  
harangoknak a toronyban való elhelyezését.

**Vesz**  
a legmagasabb napiárakon szűrkevas ócska öntvény  
vörörszet, bronzol, sárgarszet, ócska csapágyfémek  
antimont és ölmot. 3335

**Fontos, akik Magyarországra optálnak!**

Hunwald Nándor bank- és váltóüzlet ingatlanfor-  
galmi osztálya Pécs, Király-utca 17. Telefon 4-25.  
Sürgönycim: Hunwald Pécs. (Magyar, német, szerb,  
horvát levelezés).

KÖZVETIT: Pécsen, Baranyában és egész Ma-  
gyarországon mindenféle ingatlanok vételét és el-  
adását. Jelenleg sok csalditázh, gazdaságitázh aron-  
nal elfoglalható lakásokkal, 1—10 holdig szőlő,  
50—500 holdig terjedő földbirtok és számos jólmenő  
üzlet eladása előegyezve. Áttalásokat legelőnyöseb-  
ben eszközöl. Információkat Jugoszláviában Hunwald  
Zsigmond Ujvidék, Széchenyi-u. 4. ad. 4904

R.P.B. MAURETANIA

**CUNARD LINE**

Jugoszláv el vezérképviselőt  
**JUGOSLAVENSKA BANKA D. D.**  
Személy- és teherszállító szolgálat Cherbourg-on  
és Hamburgon át a világ leggyorsabb hajóin.  
Tengeri út 5 és fél nap. Bővebb felvilágosítást  
nyújt: Cunard Line Zagreb, Cesta B. 33.  
Sürgönycim: CUNARD Zagreb.

